№ 116 (238)

Пятніца, 11 ліпеня 1997 г.

Выдаецца на беларускай і рускай мовах

Перыядычнасць — 5 разоў у тыдзень

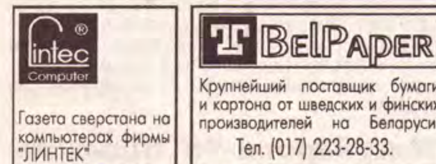
Выдавец — ТАА "Народная воля"

Кошт: у кіёсках і крамах — 2000 руб., у індывідуальных гандляроў — свабодны.

Народная Воля

На прастор, на шырокі разлог
Выходзі, мой народ, грамадою...

Якуб Колас



Сонца

	Усход	Заход
Віцебск	4.33	21.35
Магілёў	4.40	21.27
Гомель	4.46	21.16
Мінск	4.51	21.38
Гродна	5.07	21.51
Брэст	5.17	21.43

Першая квадра 13 ліпеня.

Расплата

Бумерангом по больному месту

досталось белорусским "лжеспикерам" двух палат Павлу Шипуку и Анатолию Малофееву, и они вскрикнули на всю Европу...

Обоих не пригласили в Страсбург на шестую сессию Парламентской Ассамблеи ОБСЕ. Это, конечно, обидно: усевшись в столь ответственные кресла руководителей верхней и нижней палаты парламента, оставаться невыездными. Это больно для самолюбия — как серпом... Точнее, бумерангом, потому что причины, сделавшие нежелательным присутствие делегации Национального собрания на парламентском форуме Совета Европы, уходят историческими корнями в 1996 год.

Оттуда, из прошлого, и возвратился коварный карающий дротик, который тогда президентская власть метнула в сам принцип парламентаризма.

Свою обиду и боль на унизительное пренебрежение "лжеспикеры" нелегитимного Совета Республики и Палаты представителей Павел Шипук и Анатолий Малофеев излили в пространном обращении от имени Национального собрания к участникам сессии в Страсбурге, которое и было опубликовано в газете "Звязда" за 8 июля текущего года.

Плакались сенатор и представитель на то, что Европа не признала итогов сомнительного референдума по конституционной реформе. Напомнили, как сами же они просили пригласить в Беларусь миссию ОБСЕ по установлению фактов. Всячески изъявляли свою готовность к диалогу с представителями Парламентской Ассамблеи, ссылались на членство Беларуси в ООН и необходимость Страсбургу к новому уровню законотворческих усилий за процветание... по Европе. И, главное, с неизбывной горечью спрашивали, зачем же несговорчивая Европа послала приглашение "для ўдзелу ў гэтай сесіі на адрас Вярхоўнага Савета трынаццатага склікання".

Мораль сего сочинения проще пареной репы: за все содеянное надо расплачиваться. А ведь такие, как Анатолий Малофеев, тогда еще, в кризисной осени 1996 года, предупреждали о той огромной цене, которую республике придется заплатить за нарушение правового Чернобыля. Тогда не слушали, потому что наслаждались иллюзией победы. Теперь взывают, а местами так даже и стращают европейское сообщество: мы, мол, заставим себя уважать... Запад, однако, на сантименты не ловится и на нелюбезные угрозы не поддается.

Пока два белорусских спикера сочиняли трогательное воззвание, делегация Палаты представителей Национального собрания во главе с председателем Анатолием Малофеевым по гостеприимству Анатолию Красуцкого отбыла в Китай. Официальная пресса поспешила возвестить о том, что это первый официальный визит за рубеж депутатов нижней палаты. На дальневосточном направлении ищут как бы прорыва... Если, конечно, не считать существенным то обстоятельство, что принять "непутных" законодателей пригласил еще президент Беларуси Александр Лукашенко во время визита в Пекин весной текущего года. Просьбу президента китайцы уважили.

Людмила МАСЛЮКОВА.

Беларусь — Германія

"Бухенвальдскі набат" над Рурам

Нядаўна ў Германіі адбыўся традыцыйны "Тыдзень міру", на якім пабывала вялікая група беларускіх прыхільнікаў міратворчага руху.

Гэтая акцыя праводзіцца ў рамках праграмы "Прымірэнне", і заўсёды яна прымеркавана да пачатку Вялікай Айчыннай вайны. Не стаў выключэннем і сёлетні год. Беларуская дэлегацыя прыбыла ў Вестфалію, дзе ладзіўся "Тыдзень міру", 20 чэрвеня. Зранку 22 чэрвеня ў мясцовай царкве адбылося сумеснае богаслужэнне з выпадку гадавіны пачатку вайны супраць Савецкага Саюза.

Галоўнай падзеяй тыдня стаў семінар "Праблемы міру, бяспекі і супрацоўніцтва ў Еўропе". У яго рабоце бралі ўдзел дэпутат Еўрапарламента Траефе Барынгдорф, адзін з кіраўнікоў арганізацыі "Міннерарбайт" Вольфанг Менцель, старшыня Беларускага камітэта міру Іван Кірычэнка, дырэктар Інстытута гісторыі Акадэміі навук Беларусі Міхаіл Касцюк, актывісты міратворчага руху з вытворчага аб'яднання "Гарызонт" і Капыльскага раёна. У ходзе дыскусіі яны абмяняліся думкамі аб актывізацыі супрацоўніцтва паміж Усходам і Захадам Еўропы, прынялі заяву для прэсы наконт будаўніцтва атамнай электрастанцыі ў Беларусі. Удзельнікі семінара выказалі занепакоенасць такім намерам, падкрэслілі, што сучасныя дасягненні ў галіне навукі і тэхнікі адкрываюць вялікія магчымасці энергазабеспячэння без атамных электрастанцый.

Абмен думкамі працягваўся ў час наведвання вытворчых калектываў, установ і сем'яў.

Заключным моцным акордам "Тыдня міру" сталі два важныя мерапрыемствы — ускладанне кветак і цырымонія памяці ахвяр фашызму ў філіяле Бухенвальдскага мемарыялу ў Швэртэ з удзелам бургамістра і грамадскасці гэтага горада. Завяршыўся "Тыдзень міру" развітальнай вячэрай на беразе Рура. І гэта мела сімвалічны і глыбокі сэнс. Дзеці і ўнукі тых, хто ваяваў у гады мінулай вайны, правялі цырымонію памяці ахвяр фашызму, далі слова адзін аднаму рабіць усё, каб кашмары мінулага не вярнуліся, і затым замацавалі сваё сяброўства добрай песняй.

Сяргей ВАСІЛЬЧУК.

Дэмакратыя па-беларуску

Пікеты ўваходзяць у звычку ці выклікаюцца ўмовамі жыцця?

Апошнія дні ў Мінску адзначаны правядзеннем адразу некалькіх пікетаў. Гарвыканкам дазволіў Аб'яднанай грамадзянскай партыі такім чынам выказаць свой пратэст супраць палітыкі беларускага кіраўніцтва, а таксама падтрымаць прадстаўнікоў Вярхоўнага Савета перад працягам перамоў паміж уладай і апазіцыяй. Пікетаванне пад лозунгам "Дыялог замест маналогу" праходзіла адначасова ў розных месцах беларускай сталіцы. Спачатку планавалася, што такіх месцаў будзе больш за дваццаць, але дазвол быў атрыманы толькі на дзесяць. Пікетаванне распачата сёмага ліпеня і будзе праходзіць адзінаццаць дзён. У першыя дні ў пікетах бралі ўдзел добра вядомыя дэпутаты Вярхоўнага Савета 13-га склікання Л.Гразнова, П.Данэйка, С.Багданкевіч, А.Дабравольскі, якім даводзілася часам выслухоўваць не толькі падзяку, але і папрокі і нават абразлівыя словы ад некаторых грамадзян. Але ў асноўным гараджане вялі зацікаўленую размову з пікетчыкамі, спрачаліся, раіліся, выказвалі свае думкі аб паляпшэнні сённяшняга жыцця.

Акцыя зусім іншага кшталту адбылася каля будынка сярэдняй школы № 41 г.Мінска. Бацькі вучняў пратэставалі супраць планаў міліцэйскага кіраўніцтва "пераняць" будынак гэтай навучальнай установы ва ўласнасць МУС.

Школа, як вядома, знаходзіцца насупраць гарадскога ўпраўлення ўнутраных спраў. Таму не заўважыць пікетчыкаў было проста немагчыма. Адзін раз людзей, без пераабольшвання, разагналі, але яны прыйшлі зноў. Тады з бацькамі спрабаваў "дамовіцца" падпалкоўнік Н.Дрозд, які доўга тлумачыў ім, што пратэставаць можна толькі з дазволу гарвыканкама. Але многія з узрушаных бацькоў не маглі зразумець, чаму нельга пастаяць каля школы, дзе вучацца іх дзеці, без адпаведнай рэзалюцыі гарадскіх улад. На бацькоўскія сходы іх жа запрашаюць без усялякіх рашэнняў улад.

Гэта адзіная школа ў месцы кампактнага пражывання значнай колькасці людзей, а таму бацькі і далей збіраюцца змагацца супраць захопу будынка міліцыяй. Пакуль мінскаму кіраўніцтву накіраваны ліст з дзесяткамі подпісаў, які змяшчае патрабаванне пакінуць школу № 41 дзецям. Альбо ў нас усё лепшае не ім, а міліцыі, якая не па днях, а па гадзінах "плодзіцца", пашыраецца і... патрабуе "новых тэрыторый"?

Вадзім ДОЎНАР.

Ситуация

Европа признает Верховный Совет единственным законным парламентом Беларуси

Итогом четырехдневной дискуссии в рамках проходившей в Варшаве очередной сессии Парламентской Ассамблеи ОБСЕ стало принятие "Варшавской декларации". Два пункта этого чрезвычайно важного документа имеют прямое отношение к нынешней политической ситуации на Беларуси.

В параграфе 45 отмечается, что Парламентская Ассамблея ОБСЕ "Обращается к Президенту Беларуси Лукашенко с призывом восстановить права парламента, который, "будучи должным образом избранным на основе демократических выборов в конце 1995 года, является единственным законным парламентом в Беларуси".

В параграфе 46 речь идет о том, что Парламентская Ассамблея ОБСЕ "...приветствует и поддерживает создание Консультативного и наблюдательного бюро в Минске, как это было согласовано между ОБСЕ и министром иностранных дел Беларуси, и выражает свою надежду на то, что это бюро в основном сосредоточится на ситуации с правами человека, при этом должно быть обеспечено беспрепятственное сотрудничество с правозащитными группами, занимающимися гуманитарными вопросами".

Любопытно, что подавляющее большинство из 400 парламентариев, представляющих 50 стран мира, проголосовало за такую редакцию "белорусского вопроса". И только 16 человек (15 депутатов Федерального собрания России и один депутат украинского парламента) голосовали "против".

Владимир ГЛОД.

Прогнозы

Премьер Линг уходит: в отпуск или на пенсию?

В последнее время в политических кулуарах оживленно говорят о предполагаемой отставке нынешнего главы белорусского правительства Сергея Линга. По некоторым сведениям, премьер уже дважды писал прошение на имя президента Лукашенко с просьбой об отставке. Причина такого решения — пенсионный возраст. Вряд ли эту причину можно считать подлинной — ведь Сергею Степановичу в мае исполнилось всего 60.

Скорее, можно вести разговор о том, что республику ждет тяжелая осень и еще более тяжелая зима. Колхозы и совхозы, например, загнали в такие долги, что как из них вылезти — никто толком не скажет. Приписки буквально захлестнули, чиновники, зная норов власти, так и стараются укрыться за частоколом фальшивых цифр.

А о чем свидетельствует такой факт? Статистика показывает, что поголовье коров в республике снизилось на 5 процентов, а молока продано на 6 процентов больше. Не потому ли, что четыре месяца горожане пили молоко жирностью всего полтора процента?

Знающие люди считают, что Сергей Линг, как опытный работник, прекрасно понимает, что за все дутые цифры в случае продовольственного кризиса придется отвечать ему. А потому он и готов уйти на пенсию. Однако президент, по имеющимся сведениям, решил пока отправить главу правительства в отпуск. А там, мол, время покажет.

Поговаривают, что если место премьера станет вакантным, то Александр Лукашенко, скорее всего, остановит свой выбор либо на нынешнем главе Администрации Михаиле Мясниковиче, либо на председателе Комитета государственного контроля Николае Домашкевиче.

Насколько реальны эти версии-прогнозы? Поживем — увидим.

Владимир КОТ.

Стоп-кадр



Аб чым вядзе гаворку са святарамі спікер адной з так званых палат Павел Шыпук? Можа, аб тым, што не зусім прыгожа займаць кіруючае крэсла ў нелегітымным парламенце, які не прызнае еўрапейская супольнасць?

Параўнаем?

Прыбалты ўсё ж "пераплюнулі" беларусаў

Аб узроўні жыцця і тым неабходным мінімуму грошай, каб жыць з годнасцю, заможна, а не зводзіць канцы з канцамі, напісана зашмат, як і не менш сказана. Прыбалты, падобна на тое, першымі спрабуюць знайсці выйсце з супярэчнасцей сучаснага жыцця, якія дасталіся разам з развалам Савецкай дзяржавы. Яны больш упэўнена робяць крокі ў накірунку да паляпшэння дабрабыту людзей. Аб гэтым сведчыць і ўзровень сярэдняй заработнай платы краін Прыбалтыкі.

Сярод Балтыйскіх дзяржаў у галіне сярэднямесячнага заробку першынствуе Эстонія, дзе ён складае 229,27 долара ЗША; у Латвіі — 216,84 долара, у Літве — 188,37 долара.

Любое параўнанне будзе не на нашу, як кажуць, карысць, бо тых 3—4 мільёны "зайцаў" (а гэта, бадай, ледзь не самы высокі паказчык), што атрымлівае не сярэднестатыстычны працуючы жыхар Беларусі, а больш-менш "добра ўладкаваны", складаюць каля 120—150 долараў ЗША. А ў асноўнай частцы працуючага насельніцтва штомесячны заробак значна меншы, ды і на 120 долараў на Беларусі, як кажуць, і не разбяжышся, і не разжывешся. Цэны на многія рэчы ў нас не ніжэйшыя, а, наадварот, — больш высокія.

Віталь ЧАВУСКІ.

Эхо!

Как Минск стал "старшим братом" Москвы и что знает о славянах Юрий Лужков?

Надеюсь, никто не станет оспаривать, что главным среди гостей на июльских празднествах в Минске был восседавший рядом с президентом мэр Москвы Юрий Лужков. Хотя он и выступал вторым, после мэра белорусской столицы Владимира Ермошина, но зато в два раза дольше хозяина праздника. Ю.Лужков показал свое полное незнание истории, заявив, что Минск был основан 930 лет назад славянами, "которые пришли сюда с миром".

Именно много веков назад Минск был уничтожен до основания в результате битвы между двумя славянскими князьями на реке Немига, что засвидетельствовано в известном эпосе "Слово о полку Игореве". Там говорится и о кровавом поле сражения у Минска и о том, что "на Немиге снопы стелют головами".

Но впервые упоминается Минск в 1067 году. С этого времени город и ведет отсчет своей истории, хотя, конечно, белорусская столица намного старше.

Далее московский мэр рассказал, что славяне после основания Минска пошли на восток и "через 80 лет основали столицу России город Москву — младшую сестру Минска" (в этом году Москва отмечает 850-летие).

Видимо, в честь "младшей сестры" праздник после открытия продолжился песней популярного российского певца Олега Газманова, специально приехавшего в Минск, чтобы исполнить свою песню "Москва — золотые купола". Но Ю.Лужков успел до песни еще поругать "некоторые средства массовой информации и политиканов", мешающих союзу России и Беларуси, предупредил о том, что "успокаиваться еще рано и нужно бороться за единение двух народов", а в конце произнес очень культурную фразу: "Когда я въехал на территорию Минска, у меня СЛЮНА ПОШЛА ДО ПОЛА (выделено мною. — **Ю.В.**) от зависти, что в Минске такая красота и чистота".

В это время горожане без спецпропусков, как оплеванные, ходили по улице Карла Маркса и не могли попасть на параллельный ей центральный проспект имени Франциска Скорины. Минчане ругались с милиционерами, а те советовали им идти домой и смотреть трансляцию праздника по телевизору.

Этим советом я и воспользовался. На самом деле, по ТВ трансляция была очень красочной.

Юрий ВИКТОРОВИЧ.

По существу

Не нужно ля-ля, господа-товарищи Тулеев и Заметалин

Некто Аман Тулеев, ныне кемеровский губернатор в России, а также его коллеги по большевистской партии, а также "большой экономист" из "тутэйшых" непотопляемый госчиновник Владимир Заметалин имеют пагубную привычку рассказывать обывателям о том, как в Беларуси жить хорошо. Какая тут стабильная экономика, низкие цены...

Обыватель, как ему и полагается, обильно выделяет слюну и от внезапного удовольствия сучит ногами...

А зря. Потому что и со стабильной экономикой, и с ценами — большая проблема! Последние события в очередной раз подтверждают это.

...Министерство сельского хозяйства и продовольствия давно ставит перед правительством республики вопрос о повышении закупочных цен. Потому что при себестоимости килограмма, например, говядины в 27 тысяч "зайчиков" (по официальным подсчетам) колхозы и совхозы получали за нее от государства аж... 12 тысяч!

Называть это издевательством уже нельзя: это не что иное, как преступление! Происходи все в другом государстве, вполне можно было бы вести речь об интригах Запада или жидо-масонском заговоре. Но наше возглавляют борцы как против того, так и против другого! Жидомасоны наряду с буржуями у нас не пройдут!

В чем тогда дело? Почему наше обожаемое государство, то самое, что в центре Европы, загоняет производителя в тупик при помощи цен не только на мясо, но и на молоко, и на прочие продукты сельского хозяйства?

И уже, между прочим, загнало. Потому что колхозы и совхозы, получающие за продукцию не соответствующую затратам оплату, не имеют возможности развиваться и только накапливают долги. Знает ли многоуважаемый обыватель, что примерно у половины белорусских хозяйств вся стоимость их основных средств составляет где-то только 20 процентов от суммы их же долгов? Знает ли он, что большинство абсолютно безденежных белорусских колхозов, с большой помпой президентской команды получивших к севу аванс под будущее зерно (единственный рентабельный продукт!), уже благополучно его истратили, а если что и осталось, то истратят на уборку и зиму будут переживать абсолютно без копейки?

Прежде чем сучить ногами от удовольствия, задумывался ли наш беспечный согражданин о том, что за последние четыре года наши нищие колхозы не купили практически ни одного зерноуборочного комбайна и крайне мало тракторов? Которые, кстати, за последний год стали дороже на две тысячи долларов. И купить которые могут разве что редкие, еще держащиеся на плаву хозяйства... А техника, которую крестьянам предлагают по лизингу, есть не что иное, как форма кредита, которая еще основательнее загоняет в кабалу. Правда, наши с вами руководители свято уверены, что хлеб народу так или иначе обеспечат. Теперь они занимаются зрелищами...

Так в чем все-таки дело? Для чего крестьянину перекрывают дыхательные пути, реально при этом понимая, что кроме него кормить страну некому?

Вы не поверите, наш уважаемый обыватель, наш беспечнейший и доверчивейший согражданин, но ответ звучит так: а именно для того, чтобы некто Аман Тулеев, а также его коллеги по большевистской партии, а также непотопляемый госчиновник Владимир Заметалин имели возможность рассказывать о беспечной жизни на Беларуси! А значит, набирать очки нашему обожаемому президенту в глазах общебелорусской и общероссийской общественности.

Кроме того: ниже закупочные цены на говядину и свинину — дешевле колбаса в магазине. А поскольку для вас, уважаемый обыватель, все материальные и духовные ценности, ближние и дальние перспективы определяются именно колбасой — победа на очередном референдуме руководителям республики обеспечена!

Вот, собственно, и вся любовь. А экономика... Пусть себе рушится. Сумел же в свое время еще один народный любимец — товарищ Сталин — провести индустриализацию ценой пота и крови крестьян практически без инвестиций, на одном только "энтузиазме" и под аккомпанемент борьбы с врагами! А врагов, как и дураков, на век каждого нового руководителя любой республики хватит!

...Собственно, о чем это я? Ведь сдвиги в сознании наших руководителей пусть и медленно, но происходят. Недавно закупочная цена на говядину (себестоимость которой, напомним, 27000 "зайчиков") была поднята аж на 3000 "зайчиков" и составила теперь 15000! Значит, пусть медленное, но движение к реальным взглядам на экономику идет. И хочу заявить вполне ответственно: не разделяю убеждений тех демократов, которые ратуют за смену руководства Беларуси. И хочу напомнить им слова видного российского демократа Егора Гайдара. Суть их в том, что нынешнего российского премьера Виктора Черномырдина менять никак нельзя. После того, как целое государство так долго учило его, своего премьера, экономике. И даже коечему научило...

И наше государство наших руководителей кое-чему научило! Значит, не исключено, что и наш президент, может быть, даже скоро поймет, что производство не должно быть затратным! Я имею в виду при нормальной организации труда и технологических процессов. Полезнее все же обратить серьезное внимание на этот архиважный сектор экономики, а не делать вид, что государство печется о крестьянах...

Алесь БУСЛАЕВ.

Почти сенсация...

Прерванное самосожжение

Утром 2 июля 1997 года на площади Независимости Минска состоялось самосожжение человека — незавершенное, к счастью, то ли благодаря инстинкту самосохранения, то ли прерванное осознанно.

Как бы там ни было, а предприниматель из Барановичей облил себя бензином и поджег... Отчаянно-демонстративную акцию наблюдали журналисты, заранее приглашенные осуществлявшим ее гражданином. Неординарный случай описан и проиллюстрирован в некоторых независимых изданиях: когда верхняя одежда на мужчине загорелась, он сбросил ее...

Прежде чем совершить это над собой, сорокалетний бизнесмен Николай Василенко поведал свидетелям о том, что довело его до подобного поступка. Кратко цепь его злоключений укладывается в простую формулу: необходимость совать взятки чиновникам, нарастающий произвол властей, все более наглый натиск рэкета, угрозы физической расправы над семьей...

Возможно, к прерванному самосожжению и не стоило возвращаться, если бы не одно обстоятельство. На площади перед акцией Николай Николаевич раздал журналистам письмо, в том числе один его экземпляр, выполненный рукой под копирку, — персонально для газеты "Народная воля". Ознакомившись с содержанием послания, редакция посомневалась, но все же решила предать его огласке. Факт есть факт: так видит сегодня жизнь в Беларуси герой этой и странной, и печальной истории. Письмо подверглось минимальной стилистической правке.

"Посмертное" письмо оставшегося в живых...

Я, Василенко Николай Николаевич, гражданин Республики Беларусь, заявляю:

Президентом Лукашенко А.Г. в Беларуси создан режим скрытого геноцида против собственного народа путем его обнищания, уничтожения национального самосознания, культуры и духовного наследия, подменяя все демагогией и болтовней о лучшей жизни.

В республике насаждается через средства массовой информации личное его мировоззрение и понимание его как мессии для Беларуси.

Сам же народ поставлен на грань вымирания и деградации, потери человеческой морали, духовного обнищания, создается общество люмпенов.

Обманув своих избирателей и народ в целом популистскими заявлениями о борьбе с коррупцией и мафией, президент, расправляясь с политической оппозицией, преподносит это не как политическую борьбу за власть, а как борьбу с мафией.

Свою политическую несостоятельность и дилетантство в политике и экономике он сваливает на неугодных ему государственных чиновников, зачастую им же и поставленных, выставляя их как коррупционеров и саботажников, которые ему мешают работать и проводить в стране реформы — они, мол, вместе с оппозицией и есть "враги народа", мафия и т.д. и т.п.

Неугодных режиму Лукашенко А.Г. людей третируют, травят и высылают за пределы республики или же сажают в тюрьму, пока сажают и пока высылают...

Со всей ответственностью заявляю: высылки людей и их аресты, жесточайшая цензура в прессе и на телевидении — это только начало бурной деятельности белорусского президента, который уже угрожает не только оппозиции и недовольным им людям, но и соседним странам. Прессой и телевидением создается образ врага в лице стран НАТО, США, Европы в целом.

Устремление воссоединения с Россией преследует одну цель: встать во главе будущей созданной империи и с тех высот диктовать свои условия миру. Правда, в этом плане россияне оказались немного умней, поняв, что к чему, и Лукашенко А.Г. срочно пришлось при подписании союзного договора дать немножко задний ход, согласившись на условия России.

Лукашенко А.Г. прочно сидит в кресле президента Белоруссии, но ему этого мало, особенно почувствовал силу власти после проведенного и сфальсифицированного им референдума. В республике в спешном порядке были организованы две структуры: президентский фонд и контрольная комиссия при президенте. Последняя, имея неограниченные права, выбивала деньги по всей республике в этот фонд. И все выходит законно, ведь народ проголосовал за негласность расходования бюджетных денег и финансов! Одним словом, идет невиданный по масштабам грабеж белорусского народа, а он, народ, как быдло, молчит и терпит. Лукашенко А.Г. знал, что это так и будет, народ белорусский терпеливый.

Увеличив численность МВД и КГБ, он создал военные подразделения, которые подчиняются только ему. Увеличив охрану, наш президент отгородился глухой стеной от народа, боясь за свою жизнь. Ужесточив налоговый кодекс через свои декреты, он решил полностью задавить свободное предпринимательство, тем самым вернуть общество к централизованному распределению продуктов труда и национальных богатств. Назначил парламент, сделав видимость его избрания, который в угоду президенту выполняет любую его прихоть. В почти ежедневных выступлениях по телевидению тов. Лукашенко учит народ, как жить и как дышать, а личные амбиции его превыше всего. К примеру, фонд Сороса, который безвозмездно оказывает реальную поддержку людям и государству в целом, стал неугоден президенту. И начинается "ату" его, "ату".

Предупреждаю, чтобы не было поздно, задумайтесь, люди, что творится у вас на глазах, какое будущее ожидает наших детей, в кого мы превращаемся — рабов, серую массу, угодных нашим царям, князьям, президентам?

Прощайте, дай Бог вам здоровья, ума и счастья!

Напярэдадні

Збяруцца беларусы свету... на Беларусі

Аб'яднанне беларусаў свету "Бацькаўшчына" аб'явіла аб правядзенні другога з'езду беларусаў свету.

Плануецца, што сход пройдзе ў Мінску 26—27 ліпеня і яго наведаюць суайчыннікі з Амерыкі, Канады, Польшчы, краін Балтыі, Сярэдняй Азіі, Малдовы, Аўстраліі, Вялікабрытаніі і Германіі. Прычым кожны прыязджаючы на сход беларус сам будзе фінансаваць сваё прабыванне на радзіме, бо арганізатары з'езду не атрымалі грашовай дапамогі ні ад грамадскіх арганізацый, ні ад дзяржаўных.

Што да праграмы з'езду, то яе рэгламент ужо распрацаваны. З дакладам "Праблемы захавання беларускай прысутнасці ў свеце" выступіць Радзім Гарэцкі, ад аб'яднання "Бацькаўшчына" — Ганна Сурмач. На працягу двух дзён пройдуць пленарныя пасяджэнні, а культурная праграма завершыцца прэзентацыямі кніг Янкі Запрудніка, Яна Чыўкіна і беларускага зборніка "Скарыніч".

Марыя ЭЙСМАНТ.

...І будзе Шклоў кузняй маладых талентаў

Як стала вядома, з новага навучальнага года больш пашыраны статус набывае Шклоўская музычная школа, якая пераўтвараецца ў школу мастацтваў.

Для шклоўскіх маладых талентаў аднаго захаплення музыкай ужо недастаткова. Яны хочуць і жадаюць стаць не проста людзьмі дасведчанымі, адукаванымі, а і рознабакова падрыхтаванымі, як казалі раней, гарманічна развітымі асобамі.

У школе мастацтваў шклоўскія дараванні пачнуць спасцігаць асаблівасці і каштоўнасці рыторыкі, не толькі навучацца граць на розных музычных інструментах, але і атрымаюць урокі графікі і харэаграфіі. Дарэчы, тут стварылі два новыя аддзяленні — менавіта мастацкае і харэаграфічнае. Тутэйшым юным мастакам і скульптарам малое прадпрыемства з паэтычнай назвай "Тайга" зрабіла напярэдадні свят сапраўдны сюрпрыз, падараваўшы аж 20 мальбертаў.

І нарэшце, каб новая школа мастацтваў хоць чымсьці адрознівалася ад ранейшай — музычнай, выкладчыкі шмат папрацавалі, каб змяніць школьны інтэр'ер, пазнаёміць навучэнцаў з уласнымі "спробамі" ў мастацтве.

Не абышлося, зразумела, і без увагі мясцовых спонсараў, і ў першую чаргу МП "Тайга", дзякуючы матэрыяльнай падтрымцы якіх і пераабсталяваны класы. Спадзяюцца шклаўчане (і не без падстаў) і на прэзідэнцкую падтрымку, бо, як вядома, навучанне таленавітай моладзі Аляксандр Рыгоравіч трымае пад асабістым кантролем. А землякоў, напэўна, тым больш не пакрыўдзіць...

Віталь ЧАВУСКІ.

Когда тебя слишком хвалят, знай: это не к добру

В белорусских средствах массовой информации слишком часто упоминается о достоинствах белорусского народа, о его менталитете, т.е. складе ума, психологии и т.д.

А вот какое интервью дал корреспонденту "АиФ" (см. №46,47 от 1992 г.) наш известный писатель Алесь Адамович. В частности, на вопрос корреспондента о том, чем отличается белорус от русского, Александр Михайлович ответил предельно кратко и ясно. Цитирую:

— Прежде всего, это нация, которая одна из последних перестала быть крестьянской. Так складывалась историческая судьба народа, что его "верхи", интеллигенцию, элиту отсекали, забирали себе или Польша, или Россия. Ясно, что качества крестьянские стали как бы синонимом национального.

А крестьянские черты, хоть у белорусов свои, у русских — свои, у украинцев — тоже свои, но все-таки где-то достаточно близки, похожи. Это пресловутые хитрость, причем такая детская хитрость, наивность. Ему кажется, что он тебя видит насквозь, а ты его не видишь. Это и добродушие, и в каком-то смысле беззащитность. Кстати, эта беззащитность всегда дорого стоила Беларуси.

Вот два примера. Когда Тухачевский, Сталин вели полки на Варшаву, они проходили через Беларусь. И Сталин, "великий гуманист", вдруг отметил, насколько хорошо, по-доброму, принимали белорусы Красную Армию. Это цитировалось во всех учебниках истории, но не говорилось о том, что воспетый белорусами "гуманист" потом уничтожил одну четверть белорусов, а интеллигенцию — напрочь.

Когда фашисты планировали поход на Восток и давали оценку всем народам, с которыми они встретятся, Розенберг произнес буквально следующее: "Белорусы — самый безобидный народ из всех славянских народов". И эти тоже убили каждого четвертого жителя Беларуси.

Полагаю, что убедительные аргументы в оценке фактического отношения к нам как к нации, как к народу со стороны других народов преподнести мог во всеуслышание только Алесь Адамович ("АиФ" в то время выходил многомиллионным тиражом).

Поэтому нам, белорусам, не следует забывать мудрую пословицу: "Когда тебя хвалят — держи ухо востро!"

Александр ШУСТОВСКИЙ.
г.Борисов.

Боль

Японцы откликнулись на горе Саши Корогодова. Кто поможет другим белорусским детям?

Почему болеют наши дети? Сегодня очень удобно и выгодно списывать все на Чернобыль. Якобы все наши болезни — это последствия атомной катастрофы. Но думают ли наши государственные мужи о том, что будущие граждане Беларуси плохо питаются. И именно плохое питание является причиной всех болезней. Разве может быть здоровым ребенок, если каждый день он ест только хлеб, бульбу и капусту? Конечно, родители рады были бы предложить ему и мясо, и рыбу, и творог, и овощи, и фрукты, но не всегда хватает денег, чтобы это все купить.

Ну а если малыш действительно заболел? Нет лекарств, питание в больнице ужасное. Часто родителям приходится самим покупать необходимое лекарство. А, например, в Республиканском онкогематологическом центре иногда выписывают детей лишь потому, что нет средств лечить их дальше. В прошлом году по этой причине был выписан из центра Саша Корогодов, шестилетний житель города Кричева. К его эпикризу была подколота официальная бумага центра с просьбой найти деньги на лечение. Саша написал письмо "Япония, я хочу жить!", которое я вез с собой в эту страну. Именно в Японии проходила выставка моих фоторабот "Живе Беларусь".

Японцы, которые тоже пострадали от атома, сочувствуют белорусам. Недавно в этой стране вышла книга "Снеговик растаял от наших слез", где рассказывается о трагедии Хиросимы, Нагасаки и Чернобыля.

Японцы откликнулись на беду Саши Корогодова. Комитет "Помощь Чернобылю" передал на его счет 2 тысячи 900 долларов. А кто откликнется на горе других детей? Немцы, американцы, французы? Мы должны сами помочь своим больным детям. Защитить их законом. Бесплатно лечить, кормить. Наши врачи могут сделать любую самую уникальную и сложную операцию, только дайте им соответствующее оборудование. Мы в ответе за будущее Беларуси!

Валерий БЫСОВ,
член Ассоциации журналистов-чернобыльцев.

Консульская служба

Что еще нужно к санаторно-курортной путевке

В целях контроля над распространением санаторно-курортных путевок, их использования по назначению и в связи с новой редакцией шестого пункта статьи 6 Временного соглашения между правительством Литовской Республики и правительством Республики Беларусь о взаимных поездках граждан обоих государств посольство Литовской Республики в Минске информирует, что с 7 июля 1997 г. гражданам Республики Беларусь, направляющимся в Литву по санаторно-курортным путевкам, необходимо (при наличии заграничного паспорта) оформить одноразовые въездные визы по адресу: г.Минск, ул.Варвашени, 17 (в рабочие дни с 10.00 до 12.30).

Граждане Республики Беларусь, направляющиеся на санаторно-курортное лечение в санаторий "Беларусь" в г.Друскининкай по путевкам, распространяемым Главным управлением делами президента Республики Беларусь, осуществляют поездку без виз.

Граждане Республики Беларусь, желающие посетить Литву сроком не более трех суток, могут оформить однократные визы без приглашения при наличии средств на время пребывания в Литве (из расчета 100 долларов США на одни сутки).

Телефон для справок: 234-72-00.

Фотофакт



Четыре дня город над Двиной — Витебск принимал участников и гостей VII Международных Шагаловских дней, посвященных 110-летию со дня рождения художника. Этому предшествовал II Международный Шагаловский пленэр, в котором приняли участие художники из России, Литвы, Латвии, Германии, Швейцарии, Греции и других стран.

В рамках юбилейных мероприятий прошли VII Международные Шагаловские чтения, с докладом на которых выступили искусствоведы, историки и музейные работники из Германии, Франции, России, США и Беларуси. В залах областного центра и в АРТ-центре М.Шагала открылись выставки участников Международного Шагаловского пленэра, а также выставка витебских художников "Я — из Витебска" и выставка литографий Марка Шагала.

Незабываемым для витебчан и поклонников творчества Марка Шагала стал праздник на улице Покровской, где 6 июля торжественно открылся отреставрированный Дом-музей М.Шагала.

Александр ХИТРОВ,
корр. БелТА.

На снимке: *внучка М.Шагала — Белла Мэйер-Симанс.*

Фото автора.

Светская жизнь

Жемчуг для Софии Ротару

Планируется, что на фестивале "Славянский базар" легенда российской эстрады София Ротару представит несколько своих новых песен. Правда, для костюмов, в которых она собирается появиться на сцене, необходимы жемчужные нити. А у Софии Михайловны их нет, потому как практически весь ее жемчужный запас был безвозвратно утрачен во время последнего ограбления. Теперь Ротару занимается скупкой речного и морского жемчуга во всех городах, где ей приходится бывать.

Кстати, в этом году Софии Ротару исполняется 50 лет. И к этому знаменательному событию будут приурочены юбилейные концерты певицы в Крыму и презентация новой программы со множеством приятных сюрпризов для зрителей.

"Мисс Европа-96" отдыхать пока не собирается

Минчанка Елена Щербак, в 1996 году ставшая второй на конкурсе "Мисс Европа-96", завершила сдачу летней сессии. Причем, как свидетельствует зачетная книжка будущего педагога-психолога, закончилось это изнуряющее мероприятие весьма успешно. По словам Лены, теперь она наконец-то смогла облегченно вздохнуть — ее уже ничто не отрывает от любимой работы в агентстве моделей "Тамара".

Что касается отдыха, то белорусская модель пока не собирается уезжать на заграничные курорты. Зато в ближайшее время в целях делового сотрудничества планирует нанести визит столичной парфюмерно-косметической фирме "Маркелл", для которой недавно снялась в рекламном ролике.

Марина КОКТЫШ.

Стоп-кадр



Недалеко от деревень Кривошин и Липники Ляховичского района рядом с водохранилищем, созданным уже в наше время, сохранилась часть — примерно треть — старинного парка, заложенного в середине XIX века местным графом Потоцким. Как рассказывает большой знаток этих мест учитель Кривошинской средней школы Ярослав Павлович Зубик, этот красивейший уголок природы в народе издавна зовется Репихово. Здесь произрастает более двадцати пород уникальных деревьев, таких как ясень однолистый, сосны Веймутова и австрийская. И очень хорошо, что и сельсовет, и местный колхоз "Путь Ильича" стараются привести в надлежащее состояние парк Репихово.

На снимке: *в старинном парке.*

Фото Романа КОБЯКА, БелТА.

Личный взгляд

СССР уже был. Не превратится ли "эсэсэрик" для двух в ССР и К°?

Удивительные вещи происходят на рубеже столетий. Тот же Борис Николаевич Ельцин, который вместе с другими славянскими "зубрами" одним росчерком пера положил начало разделению и размежеванию "великого, могучего, единого и нерушимого Союза", уже зовет в голосовом дуэте с Александром Григорьевичем Лукашенко к единению не только братьев-славян, а и другие, когда-то советские, народы.

Подписав в Москве Устав Союза Беларуси и России, два президента решили не создавать ни федерации, ни конфедерации, а просто оставаться Союзом суверенных государств. Пока двух... Но, как подчеркивается в этом важном документе, дверь продолжает оставаться открытой и для других государств (читай: бывших советских республик). Словом, СССР у нас уже был. Помните, с кого и с чего он начинался? Вначале объединились Россия, Белоруссия, Украина и Закавказская Федерация. Потом... Не делает ли новый виток история? Эдакий эсэсэрик для двух, потом — ССР и К°, или Союз суверенных республик (государств) и компания (желающие расширить союз).

Итак, начало Союзу положено. Более четко определены функции наднациональных органов. Принятые Высшим советом Союза решения (а это прерогатива глав государств) становятся одинаково обязательными для исполнения всеми органами власти как в одном, так и в другом союзном суверенном государстве. К общим "достижениям" можно отнести: вводимый институт гражданства Союза (что это такое, разъяснять не нужно, это уже было), намечаемую унификацию валютной системы (и снова повторение пройденного!), согласованную внешнеполитическую деятельность и военное сотрудничество... Выходит, что все или почти все, что было в прежнем Союзе, должно вернуться на круги своя под привлекательным флагом суверенизации.

Скажете, а что же нового? Устав Союза Беларуси и России содержит отдельные немаловажные обязательства. Скажем, по неприкосновенности частной собственности. Гарантированно должны обеспечиваться на территории двух республик-государств свобода слова в масс-медиа, деятельность партий и общественных организаций. Если так будет на деле, то плюрализм мнений, горбачевская гласность, солженицынское и сахаровское инакомыслие, выход независимых газет и альтернативных телерадиопрограмм вдохнут новую струю, оживят демократические преобразования в Беларуси.

Согласившись с мнением белорусского президента, Борис Ельцин отметил, что сейчас преждевременно говорить о создании федеративного государства — создан союз двух равноправных суверенных стран. Пока "эсэсэрик". Или, как заметили острые на язык "комсомолята", обсоюзились двое. Кто следующий? Так станет ли большим Союз суверенных государств (республик) — ССР и К° — или останется все же единением двух? Или это вообще очередные популистские игры двух президентов?

Виктор СВИРКО.

Горкая споведзь

Шаноўная рэдакцыя!

Прачытаў у 71-ым нумары "Народнай волі" артыкул В.Бысава "Энкавэдзісты, або Споведзь былога супрацоўніка НКУС". Прачытаў якраз у той момант, калі мой матэрыял на гэтую ж тэму ляжаў на машынцы. І не здзівіўся, што факты, метады і прыёмы катаванняў і расстрэлаў ні ў чым невінаватых людзей у час сталіншчыны ў нашых артыкулах супалі. Бо былі адны інструкцыі, спушчаныя з Крамля, адна тэхналогія допытаў, катаванняў і расстрэлаў. І выкананне гэтых крывавых загадаў і інструкцый у нашых артыкулах — нібы родныя блізняты. Такіх вельмі лёгка знайсці і сёння.

Цяпер Беларусь перажывае не лепшыя часы. Здаецца, застаўся толькі адзін крок да генацыду сталінскіх часоў.

Дык няхай жа і мой артыкул будзе яшчэ адным напамінкам аб тым страшным, што было пры Сталіне і што можа быць заўтра з намі. Няхай ён будзе працягам тэмы, своечасова ўзнятай В.Бысавым у газеце, бо цяпер ужо трэба крычаць, а не паўтараць словы Фучыка: "Людзі, будзьце пільнымі!"

Аўтар.

"Застрэліш — нібы камара забіў..."

Зараз мне здаецца, што ведаў гэтага чалавека з самога дзяцінства, хоць прыехаў ён у нашу глухую палескую вёску, калі я быў ужо студэнтам. Прыязджаючы на летнія канікулы, заўсёды сустракаў яго ўвечары на вуліцы, на якой падымаў пыл калгасны статак. Ззаду статка, галёкаючы і шлёгаючы пугаю па пяску, ступаў высокі са сплюснутым і гарбаносым, нібы склюд, тварам пастух. Здароўкацца са мною не здароўкаўся, толькі пазіркваў з-пад ілба. Ад яго позіркаў на душы рабілася ніякавата.

І вось што я заўважыў: мае землякі на пастуха не звярталі ніякай увагі, нібы ён і не жыў у нашай вёсцы, не рабіў у калгасе, нібы наогул яго тут не было. "Дзікі чалавек! — адмахваліся рукамі, калі я пачынаў распытваць пра пастуха. — Ніколі не выходзіць на людзі, не заходзіць ні ў клуб, ні ў сельсавет, не запрашаюць яго ні на вяселлі, ні на радзіны. Словам ніколі да чалавека не абзавецца. Гэта Алена Шчарбатая такога дзікуна ў Сібіры знайшла і ў вёску прывалакла. Нейкага недапечанага адтуль выцягнула".

Летась я зноў наведаў родную вёску. Пайшоў ранкам у лес па грыбы. І раптам у густым хвойніку нос у нос сутыкнуўся са старым чалавекам з патрэсканымі акулярамі на носе. На плячы дзеда вісеў кашэль, а ў ім — два старыя аблезлыя баравікі, падобныя на самога грыбніка.

— Мо, знойдзецца закурыць? — спытаў дзед.

Прыгледзеўся — перада мною згорблена стаяў былы калгасны пастух.

Селі на калоду і закурылі. Доўга маўчалі.

— Што чуваць у сталіцы? — першым азваўся ён.

— Дыктатура наступае.

— Пралетарыята?

— Міліцэйскай дубінкі. Вельмі часта яна "гуляе" па спінах людзей, якія выходзяць на вуліцы патрабаваць свабоды, справядлівасці і дэмакратыі. Нават старых лупцуюць. Ганяюцца за людзьмі. Хапаюць у падваротнях, пад'ездах, арыштоўваюць, штрафуюць. Сталінскі хапун вярнуўся. Дэмакратаў, як ворагаў народа, хапаюць.

— Гэта кветачкі. Ягадкі яшчэ будуць, — спакойна прагугнявіў стары. — Я калісь такіх "ворагаў народа" ў падвалах пачкамі расстрэльваў.

— ?!

Ад яго слоў я аж адубянеў. Па спіне пракацілася халодная хваля, і я хацеў было падняцца з калоды, каб пакінуць гэтага страшнага чалавека, але ён сказаў, як загадаў:

— Не спяшайся. Лепш выслухай мяне.

Я трохі супакоіўся і пачуў споведзь ветэрана нашага калгаса і сталінскіх карных органаў.

— Ці паверыш, колькі давялося мне шлёпнуць, а некаторых да гэтага часу памятаю ў твар. Аднаго застрэліш — і нічога, быццам камара забіў. А другі так на цябе зірне, што аж душа выварочваецца. Потым не можаш заснуць, усё ён перад табою стаіць. Нажлунцішся, нап'ешся, каб забыцца, — толькі тады трохі прыкімарыш. А цяпер, у старасці, піць больш не магу. Але і не сплю. А да сну клоніць — трываць не магу. Ляжаш на ложак, заплюшчыш вочы — хто-небудзь з іх абавязкова выплыве з цемені, "наведае". Спахопліваюся, выходжу на двор і даю кругі да раніцы. Пакаранне мне, мабыць, такое — да самой смерці не ведаць спакою.

Вось пытаю ў сябе: ну чаму гэта я апынуўся на такім крывавым месцы? Мог жа быць настаўнікам, інжынерам, машыністам або яшчэ кім-небудзь — багата дарог у жыцці. Лёс мяне выбраў? Відаць, так. Але, калі сумленна казаць, я і сам на яго падзейнічаў. Спрабаваў грахі бацькі перад Савецкай уладай замаліць. Каб мяне за іх не чапалі. Бацька мой быў гандляром, трымаў карчму ў нашай вялікай вёсцы. Рэвалюцыю, савецкую ўладу апошнімі словамі лаяў — я гэта памятаю, хоць і маленькі тады быў.

У нашай мясцовасці дзейнічаў партызанскі атрад белагвардзейцаў. Бацька і падаўся туды. У 1919 годзе атрад быў разбіты. Па прыгавору Рэўтрыбунала бацьку паставілі да сценкі. Наогул у грамадзянскую вайну ў нас, у Сібіры, тварыліся дзікія пагромы, асабліва ў вёсках. Памятаю, у 1924 годзе сяляне ўзбунтаваліся, і ў нашай вёсцы таксама, супраць улад, іх рабаўніцкіх хлебных падаткаў. І зноў Чырвоная Армія і атрады ГПУ са сваім народам ваявалі. А наша сям'я тады вырашыла перасяліцца да радні на Урал. Маці разумела, што для яе сыноў, дзяцей расстралянага "класавага ворага", на старым месцы спакою не будзе, нават жыцця. Спісаліся з родзічамі і пакінулі, як гаворыцца, бацькоўскі дом, кінулі амаль усё, што нажывалі гадамі. Мне было ўжо шаснаццаць — пара ісці на заробкі, каб памагчы мацеры. Прыкінуў я, дзе больш плацяць грошай, — і махнуў на Данбас, на шахту. Скумекаў — новую біяграфію сабе прыдумаў. Маўляў, бацька мой — селянін-бядняк, які загінуў на фронце першай сусветнай вайны. У нас жа палова вёскі насіла аднолькавыя прозвішчы, сярод якіх былі і загінуўшыя на фронце. Сышло. Я і разлічваў, што ніхто маю анкету правяраць не будзе, не такая важная асоба — галадраны хлапчук з другога канца мацерыка.

Ведаеш, мне заўсёды былі агіднымі і смешнымі чыстаплюі з сумленнем, якія гінулі, але не жадалі сваю класавую прыналежнасць хоць трохі падфарбаваць, — бацькам, бачыш ты, "здрадзіць". А бацькі, мабыць, толькі і марылі, каб іх сынок выбіўся ў начальнікі любой цаной...

Хутка мяне, як сацыяльна чыстага, накіравалі на вучобу па камсамольскай пуцёўцы ў чыгуначны тэхнікум. Закончыў яго — райком камсамола адправіў у вёску ўпаўнаважаным на правядзенне калектывізацыі. Я, канешне, моцна стараўся, нікога не шкадаваў, толькі б не западозрылі ва мне "варожага элемента". І мяне адзначылі: як самага актыўнага, які надта вызначыўся пры раскулачванні, абком камсамола накіраваў курсантам у школу НКУС. Я радаваўся: цяпер ужо не мне трэба было баяцца, а мяне ўсе будуць баяцца!

Адвучыўся я ў той школе, атрымаў прызначэнне ў Краснаярскі край. Тут калектывізацыя толькі разварочвалася. Я, як старшы ўпаўнаважаны НКУС, — на пярэднім рубяжы, само сабой.

Памятаю, спусцілі нам план па раёну: выявіць 300 кулацкіх элементаў. Чаму 300, а не 275 або 320? Гэтае пытанне мне тады ў галаву не прыходзіла. Я ўвесь аж калаціўся ад жадання паказаць, на што здольны. Але дзе гэтых 300 "кулакоў" набраць? Вось што мяне турбавала. Пачаў складаць спісы. Ды па трох катэгорыях, як загадана. Першыя — тыя, хто ў грамадзянскую з белымі нюхаўся або ў каго ў радні былі ўцекачы за мяжу. Ну і яшчэ — багацей, у каго ў гаспадарцы не меней трох кароў і конь. Гэтых усіх трэба было адпраўляць на Салаўкі або на Калыму. Другая катэгорыя — па-першае, брахуны, хто пра Сталіна або Савецкую ўладу лішняе сказаў, а па-другое, у каго не менш дзвюх кароў і конь. Ім — бестэрміновая "пуцёўка" ў тайгу, на лесанарыхтоўкі. І трэцяя катэгорыя — "падкулачнікі". Як іх вызначыць? А так: на каго пакажа сельсавет. Той радня кулаку, той кум або проста сусед, які не данёс... Іх — за межы раёна. Але куды? У суседніх раёнах сваіх "кулацкіх" і непажаданых элементаў поўна, ім чужых не трэба. Вось і даводзілася трэцюю катэгорыю таксама адпраўляць падалей, у тую ж тайгу, дзе яны, падарваўшы здароўе, застануцца назаўсёды — у мёрзлай зямлі.

Усе катэгорыі, паміж іншым, мелі сваю цану, і нядрэнную, так што мы не задарма стараліся. За кожнага высланага і арыштаванага з першай катэгорыі плацілі нам па 15 рублёў, з другой — па 10, з трэцяй — па 5 рублёў. Грошы не цяперашнія — тады карова на кірмашы каштавала 3 рублі. Вось і лічы. Сялян высылалі сотнямі і тысячамі. Плацілі і нашым памочнікам з мясцовага насельніцтва — за даносы. Да 15 працэнтаў канфіскаванай маёмасці мог узяць сабе душагуб — хіба дрэнна?

Значыцца, склаў я спісы, чакаю загад. І аднойчы раніцай атрымліваю тэлефанаграму: "Ізаляваць тры катэгорыі". У мяне ўсё гатова. Збіраю атрад актывістаў з мясцовай беднаты — я з імі ўжо да гэтага правёў неабходную работу — і ідзём трэсці папа, "доўгагрывага", — так мы святароў называлі. Заходзім да яго ў дом — божачка святы! Вісяць усе трое: гаспадар, яго жонка і сын. А на стале запіска: "Будзь ты пракляты, антыхрыст Сталін!" Пакуль мы кожнага з пятлі вылузвалі, здымалі ды на падводу грузілі, у вёсцы ўжо паднялася паніка. Некаторыя жанкі спрабавалі дзяцей схаваць, хто ў склеп, хто ў суседзяў, якім не гразіла раскулачванне. Але ў нас жа ўсюды былі свае людзі, аб усім даносілі. А большасць у вёсцы была нібы паралізавана. Сядзелі і чакалі, калі мы за імі прыйдзем. Чакалі нядоўга: мы спяшаліся да змяркання — зімовага, ранняга — паспець, усіх у райцэнтр адправіць. Выганялі людзей на мароз, а было пад 40 градусаў, каго без верхняй вопраткі, каго босым: яны або не паспявалі апрануцца, або нашыя памочнікі, актывісты мясцовыя, сабе іх валёнкі ды кажухі ўжо забралі.

Пакуль абоз у райцэнтр цягнуўся, некалькі дзетак мацеры па дарозе ў снег з падвод выкінулі — можа, хто падбярэ, а не — няхай адразу замерзне, чым гніць і гінуць у няволі. А калі пачалі падводы разгружаць, знайшлі некалькі маленькіх трупікаў — зноў справа рук мацерак, якія звар'яцелі. Страшна гэта было. За праведзеную аперацыю я не толькі трыста "элементаў" з сем'ямі прывёз, але і перавыканаў план. Тады ўсюды толькі і чуваць было — выканаць і перавыканаць! Хоць план па здабычы вугалю або выплаўцы сталі, хоць па выкапцы бульбы або па арыштах... Ну і ўзнагародзілі мяне граматаю, а што яшчэ лепш — яшчэ адным кубікам у пятлічку (пагонаў з зорачкамі тады яшчэ не было).

Усё гэта зараз успамінаючы, я не раз думаў: ну чаму людзі сябе не абаранялі, чаму ішлі як авечкі на забой? Эх, ім тады б якога-небудзь Пугачова. Вось тады б раскінуўся пажар! Я ж бачыў — селянін зверам на камуністаў глядзеў. Але савецкая ўлада так сумела людзей заблытаць, што самы смелы і адважны "Пугачоў" не змог бы іх узбунтаваць.

Між тым нам, чэкістам, работы з кожным годам прыбаўлялася. Асабліва пасля забойства Кірава. Па ўсёй краіне пайшлі масавыя арышты. Ад даносаў не было адбою. Мяне яшчэ павысілі. Даверылі весці следчую работу, кіраваць брыгадаю, якая выконвала прыгавор — расстрэльвала. Я, як і другія ў нас, лічыў гэта нармальнай работай. Сродкі для выбівання паказанняў прымяняліся розныя. Часта мы ставілі падследчых "на стойку". Чалавек стаяў, пакуль не траціў прытомнасць, і падаў на падлогу. Яго адлівалі халоднаю вадою і зноў — стаяць. У яго ногі так распухалі, што халявы ботаў лопаліся. Боль страшэнны. Але былі такія ўпартыя, што і пасля гэтага маўчалі. Запомніў я аднаго — па прозвішчу Давыдаў. Адмаўляўся падпісваць "прызнанне", хоць кол на галаве чашы. Дацiснуў усё ж я яго... селядцом. Смага не цётка. За шклянку вады багата хто падпісваў сабе смяротны прыгавор. Вось і Давыдаў, ваенны ўрач з Ленінграда. На яго быў данос, што ў японскае консульства ходзіць, ваенныя тайны прадае. Данёс яго калега — таксама ўрач, сусед па кватэры. Камунальнай. Хацеў пакой Давыдава займець, каб два стала. Дык вось, за шклянку вады Давыдаў дзве старонкі патрэбных мне паказанняў падпісаў. А потым яго расстралялі.

Якія толькі праз нашыя рукі людзі не праходзілі! Памятаеш, быў такі знакаміты трубач — Эдзі Рознер, сябра Уцёсава? Дык вось, ён у нас у лагеры тачку катаў... І знакаміты Старасцін лес валіў. На перасылцы, дзе я адзін час служыў, Ракасоўскі, будучы маршал, сядзеў шэсць месяцаў. Там яму следчыя зубы павыбівалі. Потым з пратэзнымі франтамі кіраваў. І памёр не са сваімі зубамі.

Ніколі не забуду яшчэ аднаго ўрача — Нікіціна. Ён у Крамлі правадыроў лячыў. Яго абвінавацілі, быццам ён Куйбышава атруціў. Аднойчы мне далі каманду: "Дацiснуць забойцу Куйбышава". Мне, канешне, было зразумела, што гэта азначае. Выклікаў я Нікіціна на допыт. Пасадзіў яго... на ножку табурэта. Васемнаццаць гадзін так пратрымаў. Упарты быў тып. Наогул адмаўляўся з намі размаўляць. Не разумею і зараз, як ён вытрымаў — ні падняцца не мог, ні паварушыцца — адразу схапіў бы моцны ўдар... Ну, ладна, давялося да яго прымаць іншыя меры. Адправілі яго ў карцэр, дзе ён трое сутак правісеў, падвешаны за ногі. І зноў нічога. Павялі ў "душ", праз кожныя тры хвіліны вылівалі яму на галаву па вядры то гарачай, то халоднай вады. Ён маўчаў. Наладзілі яму "англійскі бокс" — білі без перадышкі трое сутак. Адны стамляліся, іх падмянялі другія. Выбілі зубы, адбілі лёгкія, ён сыходзіў крывёю. Але "паказанні" не падпісваў. Вырашыў, відаць, што лепш памерці, бо жыць усё роўна не мог — пакалечаны, знявечаны. Тады я прыдумаў другі ход. Арыштавалі яго дачку і пасадзілі ў камеру да крымінальніц, а яго, Нікіціна, змясцілі ў адзіночку, якая была па суседству з гэтай камерай. Ён мог чуць, што там, у крымінальніц, робіцца. Дачку Нікіціна пачалі біць, па маёй "парадзе". Плявалі ёй у твар, выдзіралі косы, палілі скуру, палавыя органы... Яна крычала немым крыкам страшна і адчайна: "Татачка, прызнайся, татачка, падпішы!" Гэтага ён не вытрымаў. Загрукацеў кулакамі ў дзверы, папрасіў следчага. І ўсё, што яму падсунулі, падпісаў. Прызнаўся, што з'яўляецца "агентам" англійскай, японскай, кітайскай разведак, назваў "саўдзельнікаў" — толькі б адпусцілі дачку.

Хутка Нікіцін па прыгавору ваеннага трыбунала, старшынёй якога працаваў будучы другі абвінаваўца ад СССР на Нюрнбергскім працэсе, Нікітчанка, быў прыгавораны да расстрэлу. Праз некалькі гадзін прыгавор быў прыведзены ў выкананне — з маім удзелам. Адмучыўся ён.

Зараз я думаю: як мая псіхіка такое вытрымала? Але ў тыя гады я проста служыў і ні пра што больш стараўся не думаць.

А жыццё падкідвала ўсё новыя "сюжэты". Неяк мы арыштоўвалі былога партызана грамадзянскай вайны, інваліда — яму снарадам руку адарвала. І вось цяпер нехта на яго данёс, што ён антысавецкі элемент. Разам з дачкою... А ведаеце, хто быў той стукач? Асабістая жонка інваліда, адпаведна маці дачкі. Яна працавала інструктарам у райкоме партыі. З мужам была на нажах, мела палюбоўніка. А дачка была за бацьку. Вось мамулька і вырашыла ад дваіх пазбавіцца. Напісала, што муж сваімі рукамі ў прысутнасці дачкі спаліў у печы партрэт дарагога таварыша Сталіна! У момант арышту яна ўхітрылася ўсунуць мне ў руку хабар і шапнуць, как мы яе абераглі ад непрыемнасцей у райкоме. Ну хто яе прымушаў так паступаць?! Калі мы бралі яе мужа, ён неяк пакарыўся. Але калі ўбачыў, што забіраем і дачку, да таго раз'ятрыўся, што аднаму з нашых супрацоўнікаў выбіў вока! Ну і заплаціў жыццём. Расстралялі. А што з ім рабіць? Бязрукага на лесапавал не пашлеш. Што, задарма яго карміць? Навошта ён патрэбен на гэтым белым свеце...

Ёсць такая прыказка: Бог даў (жыццё), Бог забраў... Не ведаю, як наконт "даў", але што датычыцца "забраў", дык не Бог, — мы, работнікі органаў, вырашалі. Наш "бог" Сталін перадаў нам такое права.

Мой субяседнік на нейкую хвіліну замаўчаў, а потым сказаў: "Не стаміліся мяне слухаць? Калі не, тады раскажу яшчэ, як ствараліся "справы" пра дыверсантаў і шпіёнаў", — і працягнуў:

— Неяк выклікае мяне начальнік — Люшкоў было яго прозвішча — і дае дырэктыву: завесці "справу" чыгуначнікаў — ворагаў народа. Я пачынаю хутка думаць, як выканаць загад. Склікаю сваіх агентаў-сексотаў, загадваю: каб тэрмінова паявіліся дзве "дыверсійныя групы". Для гэтага спярша патрабуецца правакацыя — адна-дзве аварыі на дарозе, няхай з ахвярамі, каб народ быў злейшы... Сказана — зроблена. Дысцыпліна ж была жалезная, "парадак"! Па выніках "расследавання аварыі" арыштавана было трыццаць чалавек (столькі было ўказана ў дырэктыве): начальнік станцыі і яго памочнік, работнікі ўпраўлення дарогі, машыністы і іх памочнікі, качагары, нават пуцявыя абходчыкі і, канешне, стрэлачнік. Хто рангам і кваліфікацыяй вышэй — тых да сценкі. Астатніх — у Варкуту, на Калыму. Некаторым у "справы" мы ўпісвалі, як было загадана, букву "Т" — значыцца, трацкіст. Хоць чалавек аб трацкізме не меў ніякага ўяўлення. За гэтую аперацыю сексоты атрымалі ад 150 да 50 рублёў кожны — у залежнасці ад "звання". Бо сярод іх таксама была градацыя: "залічаны", старшы, радавы. Пераканаўся я тады — колькі ж у нас усялякіх падонкаў. Рэвалюцыя ім дала прастор, яны патрэбны былі Сталіну — "класавую барацьбу" весці. Без іх ніякі НКУС бы не справіўся.

Бедны той народ, у якога сексот — важная асоба. Гэтыя падонкі наперадзе ўсіх рабілі кар'еру. Горш няма, калі гідкія рабы лезуць у кіраўнікі і прымушаюць краіну скакаць пад іх дудку. Яны больш за ўсё баяліся зноў апынуцца ўнізе і ішлі на ўсё, нават на вялікія злачынствы, каб утрымацца ў сваіх крэслах. А чорную работу, выскачыўшы наверх, прымушалі рабіць нас. Няхай даруюць мае ахвяры: я быў толькі выканаўцам, сякераю следства ў руках куды больш страшных катаў.

Пачалася вайна з Германіяй. Скажу шчыра: на фронт мне не хацелася. Я быў упэўнены — жывым не вярнуся. Калі немцы не падстрэляць, дык свае. Нас, чэкістаў, на фронце ненавідзелі. Мы гналі людзей пад агонь, а самі заставаліся ззаду. Але ў завірусе бою, у зручны момант, цябе запраста мог падстрэліць свой — ідзі, разбярыся, чыя куля табе дасталася, — яна, куля, як вядома, дура. Карацей, я ўсяляк круціўся, каб застацца на месцы. І выслужваўся, выкручваўся перад начальствам, як вужака.

Аднойчы прыйшоў сігнал: тэракт у калгасе! Хто ж тэрарыст? Маладая калгасніца, маці дваіх дзяцей, якая нядаўна атрымала пахаронку на мужа... Аказалася вось што. Даўно старшыня калгаса схіляў яе да сужыцельства. Яна яго праганяла. Тады ён ей позву — на працоўны фронт. Ну, яна і здалася. Запрасіла да сябе переначаваць. Напаіла. А толькі ён захроп — параніла яму мужчынскі корань... Ёй адразу шыюць палітыку: маўляў, замах на кіраўніка, адказнага прадстаўніка савецкай улады. Прыгаварылі да расстрэлу. Памятаю, вяду яе з камеры ў падвал, а сам думаю: эх ты, маладзіца, ні за што прападзеш! Муж загінуў, цяпер цябе шлёпнем, дзеткі круглымі сіротамі застаюцца, — за што такі лёс? Рукі дрыжаць, давялося не два стрэлы рабіць, як звычайна, а чатыры. Першы раз са мною такое здарылася — вось такі "вораг народа" трапіўся. Пасля гэтага, у першы ж выхадны, моцна напіўся — усё не мог забыць тую жанчыну, за душу ўзяла. Ну, а потым зноў страляў і страляў — справа звычайная. Лягчэй было, калі расстрэльвалі крымінальнікаў-сексотаў. Яны сваю справу зрабілі, памаглі нам — і хопіць ім жыць, быць сведкамі таго, што не павінен ведаць народ. Заўтра колькі трэба можна новых сексотаў набраць — гэтага дабра хапала. А палітычных, хто па пяцьдзесят восьмым знакамітым артыкуле, — іх, як я ўжо казаў, страляць было цяжэй...

Звычайна да нас паступала шыроўка — маўляў, чакайце этап "мерцвякоў". Мы пачыналі рыхтаваць камеры для смертнікаў. Я да гэтага часу памятаю нумары тых камер, хоць прайшло больш за паўвека: 11, 18, 20, 21. Спярша этап мыўся ў лазні, прыводзіў сябе ў парадак. А праз тыдзень крывавая лазня — расстрэл. У мяне была для гэтай справы брыгада — пяць чалавек. Мы дзейнічалі так: я звязваў смертнікам рукі папругаю і вёў у падвал. Там даваў яму такі выспятак, што ён адлятаў у кут і падаў. А ў той момант, калі ён падаў, трэба было паспець яго прыстрэліць з пісталета. За мною ішоў і вёў "свайго" смертніка Палявы, затым Мядзведзеў, яшчэ дваіх з брыгады ўжо не памятаю па прозвішчах. Потым мы зноў ішлі ў камеру, забіралі другую партыю і тым жа макарам дзейнічалі. І так — пакуль не наб'ём нябожчыкамі падвал даверху. Яшчэ з намі быў судавыканаўца Бажко. Ён трымаў спецыяльную піку — прабіваў скроню ці патыліцу расстралянага. На ўсялякі выпадак, каб ніхто жывы не застаўся. Увечары мы засоўвалі трупы ў спецыяльныя мяшкі і вывозілі ў лес і закопвалі.

Пасля смерці Сталіна нешта стала мяняцца. Мы адчувалі — будуць вялікія змены. Пачалі звальняць нашага брата, саджаць, нават расстрэльваць. Напрыклад, Мядзведзева расстралялі. А Палявога і мяне пасадзілі. Далі па пяць гадоў. Але праз два гады выпусцілі на пасялуху. На ёй сустрэўся з такой жа, як я, пасялянкаю. Аленай з вашай вёскі. Яе разам з бацькам і маці ў час калектывізацыі вывезлі ў Сібір. Бацька і маці Алены аддалі Богу душы на лесапавале, а яна неяк выжыла. Прыкіпеў я сэрцам да сіраціны. А яна да мяне. Пажаніліся. Выйшла, што карнік выбраў сабе жонку са сваіх ахвяр. Заставацца ў Сібіры мне было небяспечна і страшна. Ведаў, што чакае расплата, што калі не сёння, дык заўтра заб'юць мае былыя "кліенты". Пасля адбыцця тэрміну паехалі адразу сюды, на яе Радзіму. Калгас даў хатку. І пайшоў я рабіць калгасным пастухом, каб менш сустракацца з людзьмі, каб быць адnаму з каровамі. Дваццаць пяць гадоў адтарабаніў на ферме. Стаў перадавіком. Граматы, прэміі... Не раз хацелі паставіць брыгадзірам, але я кожны раз адмаўляўся. Цяпер дажываю апошнія дні. Пенсія ў мяне высокая, не калгасная. Выходзіць, плацяць яе за колішнія забойствы, за здзекі над людзьмі. За тое, што быў сталінскім карнікам. Вер ці не вер, але ў вёсцы пра маё мінулае ніхто не ведае. Не ведала і нябожчыца жонка. Думала, калі з ёю жыў, што я таксама з раскулачаных. Нічога не гаварыў ёй пра сябе, бо органам падпіску даў. Табе першаму расказаў, бо жыць мне засталося зусім мала. Не працягну і да зімы. І дай слова, што раскажаш ці напішаш пра мяне толькі тады, калі мяне не будзе на гэтым белым свеце. Дзяцей я не нажыў з нябожчыцай Аленай, родзічаў нідзе ў мяне няма, і жахлівы сорам за мяне не апячэ іх душы.

Ну, хопіць спавядацца. Расказаў — і на душы трохі стала лягчэй...

Ён змоўк. Я зірнуў у яго нязголены, замшэлы, як гнілая калода, на якой мы сядзелі, твар, і не вытрымаў, дрыжлівым ад хвалявання голасам спытаў:

— А беларусаў вы?..

— Расстрэльваў і тваіх землякоў. Але запамятаўся толькі адзін.

— Чым?

— Перад расстрэлам усё па-беларуску лемантаваў: "Я нічога ніякага і нікому нічога!.."

* * *

Праз тры месяцы пасля нашай апошняй сустрэчы і размовы я атрымаў з роднай вёскі пісьмо. Вельмі кароценькае, скупое на словы, падобнае на тэлеграму. У ім мне паведамілі, што Сямён Іванавіч Маслаў памёр і пакінуў перад смерцю запіску, каб мне паведамілі пра гэта.

Тады я дастаў з шуфляды стала свой пісьменніцкі сшытак з запісамі споведзі сталінскага карніка і вырашыў, як мы з ім дамовіліся, расказаць у артыкуле пра гісторыю яго жыцця.

Мікола КАПЫЛОВІЧ,
пісьменнік.

Народная Воля
11 ЛІПЕНЯ 1997 г.

Дайджест

Доисторические пернатые

Певчие птицы впервые появились более пятидесяти миллионов лет назад в Австралии. По информации агентства ДПА, к такому выводу пришел австралийский биолог Уолтер Боулз, обнаруживший северо-восточнее города Брисбен останки певчих птиц, возраст которых может быть датирован именно этой датой. Агентство также сообщает, что окончательные результаты исследований еще не получены, но уже сейчас можно говорить о том, что все предыдущие версии не имеют под собой никакой научной почвы. Агентство также приводит данные, согласно которым после завершения работ Уолтер Боулз намерен полностью воссоздать внешний облик первых представителей пернатых, населявших Землю в доисторические времена.

Чем возмущается министр Клаудия Нольте?

Министр социальной защиты семьи Федеративной Республики Германия Клаудиа Нольте воспрепятствовала распространению на рынке страны альбома немецкого певца Вики Вомита. По информации газеты "Майнпост", возмущение Клаудии Нольте вызвала песня Вики Вомита "Любовь с Клаудией" с его нового альбома "Бум Бум", в которой он в вульгарных выражениях описывал ночь с министром. Адвокатам Клаудии Нольте удалось доказать, что эта песня являлась грубым нарушением ее права на тайну и охрану частной жизни. Газета также сообщает, что, придя в отчаяние от запрета на продажу своего альбома, Вики Вомит намерен в ближайшее время выпустить песню под названием "Клаудия меня больше не любит".

Аэрофлот для... "идиотов"?

Британская "Дэйли Телеграф" опубликовала статью о крупнейшей российской авиакомпании — "Аэрофлоте". Статья приурочена к началу телевизионной рекламной кампании "Аэрофлота", которая стартует на следующей неделе. Она должна убедить пассажиров, что российская авиакомпания — надежный перевозчик. Позиции "Аэрофлота" на международном рынке слабы — три года назад Международная ассоциация авиапассажиров заявила, что "лишь идиот, не заботящийся о своей безопасности, будет летать "Аэрофлотом", отмечает газета. Сознавая трудность поставленной задачи, авторы рекламных роликов выбрали в символы авиакомпании слона — только он может ее осилить. Традиционный русский медведь был отвергнут из-за избитости образа, пишет "Дэйли Телеграф".

Инцидент в космосе и новые программы

Газета "Медиенхаус" публикует материал, посвященный аварии, произошедшей 25 июня на российской космической станции "Мир". Газета сообщает, что, несмотря на оптимистические заявления представителей российских официальных органов, большинство специалистов утверждают, что в результате столкновения станции "Мир" с грузовым кораблем "Прогресс-34" космическая станция получила значительные повреждения, которые могут привести к полному выходу ее из строя. Газета также приводит данные, согласно которым в результате аварии значительные повреждения получили солнечные батареи, что, в свою очередь, может привести к нарушению энергоснабжения и отключению всех действующих приборов. По мнению газеты, произошедший инцидент, который был далеко не первым и едва не стоил жизни трем космонавтам, скорее всего, станет причиной прекращения всех международных космических программ, в которых предусмотрено использование российской космической станции.

Фестивали

Болгарский "Праздник на розата" украсила белорусская "Чарніца"

Долина роз

В центре Болгарии есть небольшой городок Казанлык. Если подъезжать к нему со стороны горного перевала, ведущего из Габрово в Шипку, то, минуя острый гребень перевала, попадаешь в невообразимой красоты уголок: перед глазами внезапно открывается залитая солнцем долина роз.

Болгары с гордостью рассказывают о том, как много веков назад посаженный случайно в этой местности цветок розы настолько поразил своей красотой местных жителей, что они стали выращивать его, и уже спустя несколько лет слава о Казанлыкской розовой долине разнеслась по всей Европе.



На центральной улице Казанлыка — гости фестиваля.

О появлении розы на болгарской земле ходит много легенд и историй, но каждая из них заканчивается словами: "И с тех пор божественный цветок розы навсегда поселился на земле болгарской".

Конечно, дать объяснение, почему Казанлыкская долина стала местом выращивания роз, несложно. Сама природа этого края как будто заботится о нежном и таинственном цветке. Долину со всех сторон окружают горы: они словно оберегают хрупкие беззащитные розы от ветров и ливней. Рядом растянулась река Тунфия, а благоприятнее климата не найдешь, пожалуй, во всем мире: мягкая зима, +10 в феврале, когда закладываются цветочные почки, высокая влажность в мае и июне. В эти первые по-настоящему теплые дни девушки из окрестных деревень собирают лепестки роз. Собирают ночью, с 3 часов и до 9 утра, когда розовое масло из корней цветка "перекочевывает" в лепестки. В такие дни Казанлык оживает, круглые сутки слышатся смех, музыка, песни.

В 1903 году богатые жители Казанлыка решили в дни сбора розового масла устроить в городе праздник роз — своеобразный фестиваль народной песни и танца. Со всех окрестных деревень съехались в Казанлык крестьяне. Несколько дней не смолкали в долине роз песни, на десятки километров слышались музыка, смех, гомон. В эти дни в городе устраивались различные конкурсы, специально к фестивалю были изданы открытки с видом розовой долины. А часть собранных средств организаторы праздника пожертвовали бедным жителям Казанлыка и местной больнице. Подобные фестивали вносили разнообразие в жизнь казанлычан еще три года.

В 1963 году местные власти возобновили традицию проведения подобных праздников, а с 1968 года фестиваль стал международным.

"Праздник на розата"

Именно такое название получил Международный фестиваль фольклорной музыки, который проходит в Казанлыке во время сбора розового масла. В этом году он стал двадцать девятым. Коллективы из Болгарии, Греции, Македонии, Югославии, Сербии, Турции собрались на фестиваль. В этой палитре музыкальных красок не затерялся и белорусский коллектив из Заславля "Чарніца".

Нельзя передать великолепия праздника, радости, добросердечности болгар, встречавших гостей фестиваля. И трудно поверить, что в годы социализма, когда организацией фестиваля занимались местные партийные власти, "Праздник на розата" проходил еще с большим размахом и шиком. В этом году тоже было много песен, конкурсов, причем пели и танцевали не только гости фестиваля — фольклорные коллективы из разных стран, но и весь Казанлык. А главное — сама атмосфера, настроение и... неповторимый, божественный запах роз.

Когда настало время расставания и участники фестиваля с песнями и танцами проходили по центральным улицам Казанлыка, девочки в национальных болгарских костюмах осыпали их розовыми лепестками. И, казалось, не будет конца этому веселью и радости...

Заславская "Чарніца" покорила и болгар

Несомненно, выступление белорусского коллектива на болгарском "Празднике на розата" никого не оставило равнодушным. Теперь о заславской "Чарніце" заговорили и в Болгарии. Коллектив, который в таком составе выступает уже четыре года, открыл многим народам самобытность духовной культуры Беларуси, ему рукоплескали в разных уголках нашей республики, на Украине, в Молдове, в прошлом году он принимал участие в международном фестивале в Германии в дни чествования 750-летия города Браунфельса.

Почему именно "Чарніца" представляла нашу республику на международном фестивале в Болгарии? В прошлом году фольклорный ансамбль из этой страны выступал в Беларуси. Когда болгарские артисты услышали, как поет "Чарніца", загорелись идеей пригласить коллектив на фестиваль роз в свою страну. "Заславские самородки покорят нашу родину", — не уставали повторять болгары.

Но приглашение — это еще не все. Нужны финансы. Писать о том, как "Чарніца" по крохам собирала требуемую сумму, не хочется. Тяжело вспоминать, как участники коллектива сами покрывали таможенные расходы, отстегивая на каждой границе сумму "за экологию", и все для того, чтобы белорусскую народную песню услышали в Болгарии. Кстати, очарованные "Чарніцай" гости фестиваля из Македонии пригласили белорусский коллектив выступить у себя на родине в следующем году.

В чем успех белорусских артистов? По-видимому, в их безграничной, просто сумасшедшей любви к народной песне, танцу, своему краю. В ансамбле поют учителя, воспитатель детского сада, парикмахер, работники заславской станции птицеводства и местного Дома культуры. Почти у всех есть семьи, дети, и тем не менее едва ли не "каждый вечер в час назначенный" они спешат в Дом культуры на репетицию.

Недавно "Чарніцу" возглавил выпускник Белорусского университета культуры Сергей Шереметьев. С его приходом несколько изменился репертуар ансамбля, но направления в творчестве остались прежними. Прежде всего фольклорно-этнографическое, когда песня, слегка обработанная и отредактированная для сцены, раскрывается в своем первородном звучании. Например, изумительная лирическая песня о любви "Ты — мой кавалер". У этой песни есть даже своя история. Участница коллектива Любовь Пунько записала ее у своей мамы на Брестчине, привезла в Заславль, и как только ее услышали в коллективе, сразу запели. Теперь "Ты — мой кавалер" "Чарніца" исполняет на каждом концерте, а Любовь Пунько уверяет, что в брестских деревнях поют еще много замечательных, несправедливо забытых народных песен. И эти песни, считают в коллективе, должны обязательно войти в репертуар "Чарніцы".


Поют Белорусские артисты.

Шуточная песня "Ой, беда" стала едва ли не визитной карточкой коллектива. Веселую, зажигательную, смешную историю о том, "как женился старый дід" и "узяў бабу сорак літ", поют все, кто ее однажды услышал.

Еще одно направление творческой деятельности коллектива — театрализация песни. "Очень важно суметь известную белорусскую народную песню облачить в новую исполнительскую форму и этим удивить зрителя", — говорит Сергей Шереметьев. Именно в таком варианте артисты "Чарніцы" представили зрителям известную старинную народную песню "Сэмэне" о неотразимом деревенском парне Сэмэне, которого все местные девки хотят видеть в роли своего мужа и пытаются завлечь: кто красивыми чулочками, кто подушкой, кто коровой. Но он, в духе нашего времени, выбирает ту, у которой в кармане "зеленеют" американские доллары.

Стоит отметить, что "Чарніца" — это не только народный фольклорный коллектив, но еще и оркестровая группа, которой руководит Анатолий Коленько. А это значит, что со сцены звучит не просто песня, коллектив представляет зрителю развернутую вокально-инструментально-хореографическую композицию.

3 июля "Чарніца" пела на празднике города в родном Заславле, 5 июля выступала в Вязынке на Купаловском празднике. О будущих планах коллектива можно говорить много, ибо "Чарніцу" приглашают буквально на все фестивали и конкурсы в родной Беларуси. Рядом с профессионалами поет народный фольклорный коллектив из Заславля. Поет и зачаровывает зрителя своей песней. Ласковой и строгой, быстрой и медленной, смешной и грустной. И как приятно осознавать, что, несмотря ни на что, сохранилось на земле белорусской народное песенное наследие!



Заславская "Гарніца"

Мария ЭЙСМОНТ.

Духоўны скарб

Каб "заспявала" дрэва пад рукамі

Адрас гэтага чалавека з рукамі майстра-мастака даў мне настаяцель Слуцкай Свята-Касма-Даміянаўскай царквы айцец Мікалай пасля таго, як у гэтым адроджаным з колішняга салдацкага клуба храме я ўбачыў два рукатворныя цуды — кіёты, устаноўленыя перад алтаром. Адзін — раней, другі — крыху пазней. Кіёт — гэта вытачаны з дрэва, па-мастацку распісаны з двух бакоў разьбою аклад-рама пад іконы Маці Божай і Хрыста-Збавіцеля. Вытанчанасць на ім ліній-дарожак, кветкападобных "снапкоў-завіткоў", купалападобны верх з крыжыкам на макаўцы — усё уражвае, напаўняе сэрца радасцю. Ёсць жа людзі на белым свеце, што ўмеюць такое ствараць! Нават падумалася: не іначай чалавек гэты ў гадах, з немалым жыццёвым і прафесійным вопытам. Тым болей сёння, калі многія маладыя людзі ідуць у камерцыю, становяцца "чаўнакамі", шукаюць месца там, дзе лепей плацяць.

А ўбачыў пры сустрэчы шчуплаватага чарнявага мужчыну сярэдняга росту гадоў каля трыццаці — Уладзіміра Уладзіміравіча Наруша. Жыве ў тыповым шматкватэрным доме па вуліцы Чэхава з жонкай і дзіцём. У падвале мае, як і ўсе, кладоўку, толькі ў яго яна прыстасавана пад майстэрню, дзе можна "пaverажыць" над дрэвам. На жаль, мужчыны яго ўзросту нярэдка ў вольны час заседжваюцца ля бутэлькі, прыносяць у кватэру не радасць, а разлад, сваркі. А тут — майстар што трэба: вырабляе розныя хатнія рэчы — хлебніцы, падносы да абедзенага стала (не адвесці вачэй ад вытанчаных кветак і ліній!), тумбачкі, шафы, стэлажы для кніг. Пакупнікі сёння знаходзяцца: не часта мы бачым у магазінах выробленую разцом умелага майстра-мастака рэч.

А заяўка з храма была нібы сведчаннем яго прафесійнай сталасці — гэткі "атэстат" на права дотыку да царкоўных святыняў, якім стаяць не адзін дзесятак гадоў.

Талент, калі ён закладзены ў чалавеку ад нараджэння, ранапозна, а праб'ецца на святло, нібы сцябельца з жытнёвага зерня ў полі. У аднаго — раней, у дзяцінстве, у другога, як ва Уладзіміра, прыходзіць у сталым узросце.

Ва многім свайму станаўленню мастака-разьбяра ён абавязаны бабулі, да якой у дзяцінстве яго кожнае лета бацькі-гараджане адпраўлялі ў маленькую вёсачку Канапелькі, што на Уздзеншчыне. Анця Іванаўна, бабуля, была салдацкай удавой, таму ўсё па гаспадарцы ўмела рабіць сама і гэтыя "набыткі" прывівала ўнуку. Уладзімір ужо ў дванаццаць гадоў умеў араць з канём, касіць, накляпаць касу, напіліць і накалоць для бабулі дроў. Пасля службы ў арміі ўладкаваўся ў Слуцкае металаапрацоўчае аб'яднанне слесарам-інструментальшчыкам. Прафесія гэтая патрабавала дакладнага вокамеру, што для яго будучай прафесіі разьбяра так спатрэбілася.

Але на халодны метал вока ён не паклаў — захапіла болей сталярная справа. Наймаўся з сябрамі ў вольны час падрабляць на ўзвядзенні зрубаў жылых дамоў, лазняў. Паявілася ўпэўненасць у тым, што будзе здатны і на большае, калі падвучыцца ў кваліфікаванага разьбяра. Ім і стаў майстар ПТВ-132 Мікалай Гуткоўскі, які вядзе з навучэнцамі гурток разьбы па дрэву. Той ацаніў здольнасці новага вучня і дапамог асвоіць навыкі гэтай рэдкай прафесіі.

Набытыя веды сталі ўвасабляцца ў выробленыя ўласнымі рукамі сцелажы, мэблевыя сценкі з пліт ДСП, тумбачкі. Зірнулі б на гэтыя вытачаныя разьбяром рэчы, дзе кожны квадратны сантыметр так і свеціцца талентам умельца, колішнія настаўнікі Уладзіміра, што ставілі яму "тройкі" па літаратуры, геаграфіі (чамусьці не даваліся яны хлапцу), — не паверылі б, што гэта тварэнне рук таго самага Уладзіка, які не вельмі, па яго ж словах, любіў вучыцца. Затое спасцігнуў не менш патрэбную людзям навуку — разцом прымусіць "заспяваць" дрэва, каб адточаная рэч радавала высокім мастацкім густам.

І калі паступіў заказ на выраб кіётаў, Уладзімір сэрцам адчуў адказнасць, святасць такой работы. Стаяць тым кіётам у храме не адзін год на відавоку соцень прыхаджан. Узяўся за справу адразу, бо патрэбныя матэрыялы — асінавыя і альховыя дошкі — ужо былі назапашаны.

Цікаўлюся ў майго субяседніка, як доўга ён працаваў над гэтым заказам.

— Першы кіёт, пад ікону Маці Божай, вырабляў чатыры месяцы, — гаворыць Уладзімір, — на другі патраціў толькі два з паловай, ужо быў сякі-такі вопыт. Настаяцель храма даў мне папярэдне памеры кіётаў: метр і трыццаць сантыметраў — ушырыню, тры метры і трыццаць сантыметраў — увышыню і трыццаць сантыметраў — утаўшчыню. Эскізчарцёж я накідаў сам, узгадніў з настаяцелем царквы. І пайшла паўсядзённая карпатлівая работа з разцом — міліметр па міліметру з двух бакоў. На пяцідзесяці дошчачках. Потым іх склейваў, падганяў так, каб не было шчылін, зазораў, каб у глядзеўшага на кіёт чалавека складвалася ўражанне, што ён выраблены з суцэльнага драўлянага плашчака-бруса.

На стале, за якім мы вялі размову, я звярнуў увагу на фотакартку з адлюстраваннем Маці Божай. Уладзімір заўважыў, што такую ікону ён выразаў па дрэву памерам сорак на шэсцьдзесят сантыметраў па просьбе сваёй маці. І падарыў. Эскіз папярэдне зрабіла мастак Свята-Касма-Даміянаўскай царквы Таццяна Козел. Дарэчы, у храме ўжо выстаўлена некалькі напісаных ёю ікон з адлюстраваннем святых угоднікаў. Яна ж перадала Уладзіміру і эскіз іконы Жыровіцкай Божай Маці — для вытачэння яе светлых рысаў на дрэве. Над ёю зараз і працуе. Цярпення, натхнення, душэўнай узнёсласці табе, Уладзімір Наруш!

Міхась ТЫЧЫНА.

г. Слуцк.

У Камиллы Паркер Боуэл шанс стать "королевой" без... короны

Похоже, что свадьба между принцем Чарльзом и Камиллой Паркер Боуэл не за горами, считает корреспондент британской газеты "Санди Таймс". В том случае, если парламент согласится принять предложение принца Чарльза и Камиллы Боуэл о морганатическом браке, то, возможно, к концу XX столетия самая скандальная история из жизни британского королевского двора будет окончена. Напомним, что по условиям морганатического брака Камилла Паркер Боуэл не получит королевского статуса, и поэтому опасения консервативно настроенных англичан за будущее британской монархии абсолютно напрасны, считает "Санди Таймс". Однако консерваторы продолжают считать брак между принцем Чарльзом и Камиллой Боуэл авантюрой. Тем более, что подобного брака британская монархия за всю историю своего существования еще не видела.

Деннис Хоуп продает... Луну и Марс

Претендующий на владение Луной калифорнийский бизнесмен Деннис Хоуп зарабатывает 4 тысячи долларов ежемесячно продажей участков видимой стороны спутника Земли, пишет "Таймс". Стоимость нетронутого деятельностью человека участка Луны площадью около семисот гектаров составляет всего 16 долларов. Деннис Хоуп не гарантирует каждому своему покупателю наличие на его участке кратера, однако каждый может полюбоваться своим лунным владением с помощью любительского телескопа. Услугами предпринимателя уже воспользовались более десяти тысяч человек. Хоуп заявляет, что среди его клиентов были даже два президента. Видя, как процветает торговля лунной недвижимостью, Хоуп решил распространить свою деятельность и на Марс. Отныне любой желающий может приобрести 800 гектаров "красной" планеты лишь за 20 долларов. 16 лет назад Деннис Хоуп воспользовался лазейкой в международном законодательстве. Международный договор 1967 года о космическом пространстве запретил государствам владеть внеземными территориями, однако там ничего не сказано о правах частных лиц. Поэтому Хоуп посчитал себя вправе заявить о своем владении всеми территориями вне Земли, за исключением мест посадки на Луне космических кораблей "Апполон".

Подготовила Светлана Светина.

Раздражитель в юбке

Женщины... Они такие милые, такие славные... Но, Господи, как же они иногда нас, мужчин, раздражают! А как именно раздражают? Этим вопросом задался английский журнал "Белла" и провел соответствующий опрос общественного мнения. Оказалось, что в арсенале милых дам около 195 способов действовать на нервы мужчинам. Чаще всего они ворчат — на это жалуется каждый десятый мужчина. Шесть процентов респондентов недовольны курением партнерши, а пяти процентам не по душе их неаккуратность. Есть и такие, кто приходит в бешенство, когда, возвратившись домой, находит записку: "Ушла за покупками".

Мужчины также часто недовольны тем, что:

— женщина одевается вызывающе или недостаточно женственно;
— ковыряет в носу;
— хрустит костяшками пальцев;
— имеет холодные ноги;
— ругается.

Кому-то мешает храп женщины, а кому-то — почесывание. Наиболее оригинальная жалоба поступила от одного из опрошенных: подруга бродит по комнате голой, пытаясь отвлечь внимание от матча.

С другой стороны, 18 процентов мужчин находят свою половину безупречной. Что же касается женщин, то они проявляют большую требовательность: претензий к мужчинам не было лишь у восьми процентов. А наиболее распространенные у остальных 92 процентов — курение, храп, излишнее потребление алкоголя и чересчур громко включенный телевизор.

ЭКСТРА-ПРЕСС.

Латвия

Гунтис Улманис "со стыдом и возмущением" признает участие жителей Латвии в геноциде евреев в годы войны

Президент Гунтис Улманис в день памяти жертв холокоста, который отмечался в республике 4 июля, выразил соболезнование евреям всего мира.

В обращении к евреям глава государства отметил, что фашистский террор, "оставивший рубцы по всей Европе, особенно безжалостно коснулся еврейской общины Латвии".

Г.Улманис "со стыдом и возмущением" признал, что часть преступлений против евреев во время второй мировой войны была совершена жителями Латвии. "Этого нельзя забывать", — отметил он.

Вместе с тем, подчеркнул президент, у людей всего мира должна сохраниться память и о тех латышах, которые в годы фашистского террора спасли жизнь около 300 евреев.

До второй мировой войны в Латвии проживало около 90 тыс. евреев. Еврейская община Латвии считалась одной из крупнейших в Восточной Европе.

Во время оккупации республики фашистскими войсками большая часть латышских евреев была уничтожена. В карательных акциях против еврейского населения Латвии принимали активное участие подразделения латышского легиона СС.

4 июля 1941 года в центральной синагоге Риги были заживо сожжены более двух тысяч евреев. Ежегодно в этот день в Латвии проходят торжественные мероприятия, посвященные памяти жертв холокоста.

Литва

Альгирдас Бразаускас, имеющий реальный шанс быть избранным на пост президента, пока не объявил о выдвижении своей кандидатуры

Выборы президента Литвы состоятся 21 декабря. Такое решение принято на заключительном заседании весенней сессии сейма (парламента).

Дата выборов назначена исходя из Конституции, в которой зафиксировано, что очередные выборы главы государства проводятся в последнее воскресенье за два месяца до истечения полномочий существующего президента.

Нынешний президент Альгирдас Бразаускас приступил к исполнению обязанностей (сроком на 5 лет) 25 февраля 1993 года, поэтому выборы должны состояться не позднее 25 декабря 1997 года.

Официальная предвыборная кампания, согласно литовским законам, начнется за 2 месяца до дня выборов, т.е. с 21 октября. Однако о намерении баллотироваться на пост президента заявили председатель сейма Витаутас Ландсбергис, проживающий в США эколог литовского происхождения Валдас Адамкус, бывший заместитель генерального прокурора Артурас Паулаускас, член сейма Казис Бобялис, радиожурналист Вайдотас Жукас и профессор-антрополог Люция Башкаускайте.

А.Бразаускас о своем решении относительно участия в президентских выборах в качестве кандидата обещает объявить в октябре после официального начала предвыборной кампании.

Также пока неизвестно, сможет ли В.Адамкус баллотироваться на предстоящих выборах. Согласно литовским законам, претендовать на президентский пост может гражданин Литвы, который в течение последних трех лет постоянно проживал в республике. В.Адамкус, имеющий американское и литовское гражданства, постоянно работает в США и лишь изредка приезжает в Литву. Правящее большинство, поддерживающее кандидатуру В.Ландсбергиса, отклонило предложения центристских политических сил о внесении поправки в Основной Закон, отменяющей ценз оседлости.

Между тем А.Бразаускас и В.Адамкус имеют самые реальные шансы быть избранными на пост главы литовского государства: им отдают предпочтение соответственно 23,6% и 32,7% избирателей. Об этом свидетельствуют опубликованные в газете "Республика" итоги опроса, проведенного 11—19 июня литовско-британской компанией "Балтийские исследования" среди 1000 жителей Литвы.

Пазіцыя

Беларуская рыба і прарасійская палітыка

Калі верыць паведамленню "Інтэрфакса" і інфармацыі, якая з'явілася ў "Народнай волі" (№ 107), Аляксандр Лукашэнка надае значную ўвагу "магчымасці арэнды Беларуссю рыбалоўных суднаў у портах Калінінграда". "Тым самым, — заяўляе Лукашэнка, — Калінінграду можа быць аказана істотная эканамічная падтрымка".

Але пры наяўнасці палітычнага жадання эканамічна дапамагчы Калінінграду нельга не ўлічваць такія звычайныя рэчы, як стан самой беларускай эканомікі, яе запушчаныя заводы і запушчаную сельскую гаспадарку і, само сабой зразумела, кошт такой "заморскай" рыбапрадукцыі. Неабходна пры гэтым улічыць рэальныя магчымасці сусветнага акіяна, наяўнасць канкурэнцыі, квоты і г.д.

Нельга пакідаць па-за ўвагай (як гэта цяпер робіцца) і прадукцыйныя магчымасці для гадоўлі рыбы ў вадаёмах самой Беларусі. Тут, як кажуць, яшчэ конь не валяўся. Пры гэтым не патрабуецца арэнды флоту і портаў, зніжаюцца выдаткі, з'яўляюцца рабочыя месцы, падымаецца ўзровень аквакультуры.

Таму перш чым абяцаць, а тым больш брацца за справу, варта сур'ёзна прааналізаваць і эканамічна падлічыць кошт "заморскай" і беларускай рыбапрадукцыі.

У рэшце рэшт рыба з унутраных вадаёмаў ніколі не будзе лішняй за сталом беларуса. Так будзе нават у тым выпадку, калі А.Лукашэнка і яго паплечнікі створаць нідзе нябачны ў свеце дастатак марской рыбы.

Такім чынам, падтрымка Калінінграда вядзе да неабходнасці думаць пра рэальны стан спраў у самой Беларусі.

С.УРБАНОВІЧ,
навуковец.

Мінск.

Российская Федерация

Спад в сфере отечественного производства остановлен, констатирует Ельцин

Президент Борис Ельцин в радиообращении к россиянам заявил, что в сфере отечественного производства "уже произошел перелом". "Мы достигли той черты, когда производство может идти вверх. Спад остановлен", — подчеркнул Б.Ельцин.

Он отметил, что "в отдельных регионах уже есть небольшой рост, но пока, правда, незначительный". В связи с этим Б.Ельцин подчеркнул, что люди "смогут ощутить подъем, когда он начнется в большинстве регионов".

Президент напомнил, что уже снижены процентные ставки по кредитам, тарифы на транспорт, газ, электроэнергию, с 1 января будут сокращены налоги. "В результате у предприятий уменьшится себестоимость продукции, появятся оборотные средства. И руководители, и рабочие вздохнут свободнее, смогут наконец нормально трудиться", — сказал президент.

Он также заявил, что "необходимо посмотреть, где директора уже засиделись, себе карман набили, а рабочим зарплату по три-четыре месяца не выплачивают". "Таких директоров надо гнать с предприятий. Сами имеют практически контрольный пакет акций, а рабочим зарплату не выплачивают три месяца", — заметил президент.

Он также подчеркнул, что в этом году "первоочередной заботой станет военная реформа". "Российская армия обязательно будет мобильной, хорошо организованной, оснащенной высокоточным оружием", — заявил глава государства. При этом он отметил, что количественно армия "не нужна такая, какая есть сейчас". Б.Ельцин подчеркнул, что промедлений с военной реформой "быть не должно".

Украина

Борьба с преступностью и коррупцией ведется неудовлетворительно

Кабинету министров не удалось изменить криминогенную ситуацию на Украине и приостановить процесс криминализации общества. Об этом заявил в Киеве на заседании правительства и.о. премьер-министра республики Василий Дурдинец.

По его словам, в первом полугодии на Украине выявлено свыше 400 тыс. преступлений и 600 преступных группировок. В частности, в экономической сфере выявлено свыше 37 тыс. преступлений. По сравнению с аналогичным периодом прошлого года на 53% увеличилось количество выявленных фактов мошенничества и на 25% больше случаев взяточничества. При этом В.Дурдинец подчеркнул, что 70% населения Украины считает проблему криминализации общества одной из главных.

По его словам, причинами неудовлетворительного выполнения заданий по борьбе с преступностью и коррупцией является низкая дисциплина исполнительных органов, серьезные кадровые и управленческие просчеты, а также отсутствие необходимого сотрудничества между правоохранительными органами.

По материалам "Интерфакса"

У нашых суседзяў

Літва рыхтуецца да 1000-годдзя

Указам літоўскага прэзідэнта створана Дзяржаўная камісія па падрыхтоўцы да святкавання 1000-годдзя Літвы, якая была ўпершыню ўпамянута ў летапісах горада Кведлінбурга ў 1009 годзе. У мерапрыемствах, запланаваных да юбілею, прадугледжаны навукова-даследчыя работы, выданне гістарычнай і інфармацыйнай літаратуры на розных мовах свету.

Пасля першага пасяджэння камісіі прэзідэнт Літвы Альгірдас Бразаўскас звярнуўся з заклікам да суседніх дзяржаў, чыя гісторыя цесна пераплецена з Літвой, прадугледзець сумесныя праграмы, што датычаць гістарычных даследаванняў і ўмацавання добрасуседства.

Альгімантас БРАЗАЙЦІС, БелТА.

Вільнюс.

Новы сезон літоўскай філармоніі адкрые Мантсэрат Кабалье

Новы сезон Нацыянальнай філармоніі Літвы пачнецца 20 верасня незвычайным канцэртам — выступленнем опернай "зоркі" Мантсэрат Кабалье. У Вільнюс іспанская прымадона прыбудзе разам з дачкой — спявачкай Мансітай і сваім пастаянным дырыжорам Хасэ Калада. У канцэрце з двух аддзяленняў прагучаць арыі і дуэты з опер, а акампаніраваць опернай "зорцы" будзе Літоўскі нацыянальны сімфанічны аркестр.

Арганізатар гастроляў спявачкі ў Вільнюсе генеральны дырэктар Нацыянальнай філармоніі Гінтаўтас Кевішас сказаў, што ўпершыню ў кантракце да дробязяў агавораны ўсе ўмовы знаходжання артысткі, чаго раней філармонія не рабіла нават у час прыезду ў Літву Мсціслава Растраповіча. Адно з патрабаванняў Мантсэрат Кабалье — усюды, дзе яна будзе жыць і выступаць, павінен быць абсталяваны ліфт.

Білеты на канцэрт прымадоны будуць каштаваць ад 100 да 1000 літаў (4 літы — адзін долар ЗША). Кантрактам прадугледжана, што сорак чалавек, якія купілі самыя дарагія білеты, пасля канцэрта будуць запрошаны на прыём у гонар спявачкі і атрымаюць яе аўтографы.

ЭЛЬТА-БелТА.

Вільнюс.

Стоп-кадр

Сколько улыбок — столько надежд



Уважаемая "Народная воля"!

Я — фотограф. Высылаю серию женских портретов. Надеюсь, что хоть некоторые из них будут опубликованы на страницах моей любимой газеты.

Было бы здорово, если бы Вы открыли постоянную рубрику, например "Самая обаятельная и привлекательная", "Самая красивая замужняя женщина Беларуси" или что-то в этом роде. Количество подписчиков, особенно мужчин, думаю, увеличилось бы.

Понимаю, конечно, что в условиях стремительного роста цен и постоянного резкого снижения жизненного уровня населения улыбка красивой девушки создает некоторую иллюзию благополучия, однако смотреть на улыбку или на красивую девушку всегда приятно. Это улыбка надежды, надежды на лучшее будущее.

С уважением —

Сергей ПЕТРЕНКО.

Витебск.

Ільецца хваляй песня

"Шлях да Беларусі"

Дзе мой край? Там, дзе мудрыя продкі ў хвоях паснулі.
Дзе жанчыны, як радасны сон у стагах на зары,
А дзяўчаты, як дождж залаты. А сівыя матулі,
Як жніўё з павуціннем і добрае сонца ўгары.
Там звіняць неўмiручыя песні на поўныя грудзі,
Там спрадвеку гучыць мая мова, булатны клінок.
Тая гордая мова, якую й тады не забудзем,
Калі сонца з зямлёю ў апошні заглыбяцца змрок.
Ты — наш край.
Ты — чырвоная груша над дзедаўскім домам,
Лістападаўскіх знічак густых фасфарычная рацьь,
Ты — наш сцяг, што нікому, нікому на свеце, нікому
Не дамо абсмяяць, апаганіць, забыць ці мячом зваяваць.

Ул.Караткевіч "Беларуская песня"

З Мікалаем Уладзіміравічам Сацурам — кампазітарам, аранжыроўшчыкам, музычным кіраўніком студыі "Сябры", аўтарам вядомых песень "В четыре часа", "Піце піва, мужыкі", "Сцежачка", "Чысціня", "Школьны баль", "Збірайцеся, сябры", "Дачнікі", "Марыя", "А я люблю на-найца", "Анатоль", "Дзе ты?", "Беларусь сінявокая", "А на Палессі", "Шлях да Беларусі" і многіх іншых — я сустрэўся пасля юбілею (45-годдзя), які Мікалай Уладзіміравіч адсвяткаваў на пачатку чэрвеня, і атрымання звання Заслужанага дзеяча мастацтваў Рэспублікі Беларусь, з чым і павіншаваў юбіляра ад імя рэдакцыі "Народнай волі".

Шлях Мікалая Сацуры пачаўся на Тураўшчыне з вёскі Пагост Жыткавіцкага раёна, дзе хлапчуком з пяці год іграў на гармоніку. Затым — вучоба ў музычнай школе ў Тураве, куды пераехала сям'я. Пазней — музычнае вучылішча імя Н.Сакалоўскага ў Гомелі па класе баяна, Мінскі інстытут культуры па класе харавога дырыжыравання, Беларуская дзяржаўная кансерваторыя па класе кампазіцыі і музыказнаўства прафесара Яўгена Глебава. З 1974 года працуе музычным кіраўніком студыі "Сябры". Любіць гатаваць шашлыкі, любімыя стравы з бульбы, асабліва дранікі, не адмаўляецца і ад птушкі. Аматар рыбалкі. Вельмі кахае жонку Святлану, любіць дачушку Вольгу і сваіх бацькоў. Зрэдку дазваляе сабе піва. Марыць што-небудзь напісаць для кіно, хоча стварыць мюзікл. У жыцці — акрылены, абаяльны, старанны, спантанны, разважлівы, не абыякавы да беларускай спадчыны, перажывае за стан культуры і беларускай мовы. Былі прапановы застацца за мяжою, але Беларусь для яго — гэта натхненне і боль, радасць і слёзы адчаю, узлёт творцы і касмічнае суладдзе. Таму ён тут, на Беларусі, усім сэрцам, з адкрытаю душою.

— Мікалай Уладзіміравіч, раскажыце, як напісалася песня "Шлях да Беларусі"?

— Гэты верш Ніла Гілевіча ў 1994 годзе знайшла Раіса Іванаўна — жонка спевака Анатоля Ярмоленкі, з якім я працую, у газеце. Гатуючы на кухні, звярнула ўвагу: цудоўныя словы, пранікнёныя. Анатоль паказаў верш мне, і я адчуў, што гэта вельмі ёмістае, вельмі сур'ёзнае тварэнне — як па праблематыцы, так і па актуальнасці, гэта адлюстраванне цяперашняга часу, у якім поўна супярэчнасцей.

Я, канешне, адразу не стаў садзіцца за фартэпіяна, а пачаў усведамляць для сябе, што гэта такое. Аналізуючы становішча ў грамадстве, усе атрыманыя ўражанні ад верша я насіў у сабе, ну, тыдні два. Пасля за 20 хвілін напісаў ад ноты да ноты, і вось атрымалася так, што не магу нічога паправіць, дабавіць. Мелодыя нарадзілася сама па сабе, як быццам нехта выцягнуў яе з мяне.

— А як "Шлях да Беларусі" пайшоў на публіку?

— О, яна вельмі падабаецца людзям. Калі ўпершыню праспявалі, то адчулі, што гэта такое. Калі рэпеціруеш ці робіш запіс, то маеш толькі сваё асабістае ўражанне. А калі глядзіш у вочы людзям і заўважаеш, як яны ўзнёсла ўспрымаюць, імпульсіўна рэагуюць, — гэта зусім іншае, выразна бачыш, што адбылося нешта важнае: ускалыхнуліся душы, абудзіліся думкі.

— Вы задаволены тым, што песня пайшла ў народ?

— Вядома ж, я лічу, што "Шлях да Беларусі" — адна з лепшых маіх песень. У ёй разважанне, філасофія. Мне вельмі падабаецца творчасць Ніла Гілевіча як паэта. Канешне, гэта масціты творца, ён ніводнага слова не кідае на вецер. І песня атрымалася вельмі чалавечая, у ёй боль і жаданне палепшыць становішча людзей, тэма любві да Радзімы. Такія песні рэдка становяцца шлягерамі.

Так боль пісьменніцкай душы выліўся ў вершаваныя радкі, якія поўняцца глыбокімі перажываннямі. Гэтыя словы, пакладзеныя на музыку, абуджаюць ад сну. Голас Анатоля Ярмоленкі і ансамбля "Сябры" пранікнёна даносіць нам, што шлях да Беларусі ў кожнага свой. Адны прыходзяць тварыць, адраджаць з нябыту, сеяць зерні дабрыні і любові. Другія ідуць, каб знішчыць усё нацыянальнае: культуру, мову, традыцыі, перарабіць так, як ім падабаецца, перапісаць гісторыю... І таму дагэтуль:

Равуць вятры, грымяць грамы,
Пыл засціць вочы нам, і ўсё ж...

"А хто там ідзе? У агромністай такой грамадзе? Беларусы!" А шлях у іх нялёгкі і няпросты. І можа, сапраўды "праклицця знак ляжыць" — то чарнобыльскі попел пакрывае зямельку, то залівае яе вадою, то сонцам спякотным паліць, то ўраганы адзін за адным, як рэферэндумы, скразяць праз душу Маці-Беларусі і яе насельнікаў. Можа, знак Божы? Напэўна, не так ідзём да Беларусі? У той Край, дзе ўладарыць паразуменне, дзе льецца мілагучная мова, дзе хочуць жыць у любві і гармоніі, дзе дзеці твае, Беларусь, не забылі цябе, не адракліся, не прадалі і не аддалі ў палон.

Калі гэты сон-мроіва стане явай існай?! Так і хочацца памаліцца ў святыні: "Божухна, дапамажы нам дайсці да Беларусі!"

Вячаслаў СТАТКЕВІЧ,
саліст-вакаліст Беларускага дзяржаўнага ансамбля народнай музыкі "Свята".

За ве- кам век плы- ве - ця- чэ; А мы і-
дзем. і- дзем... і што ж? О, як да- лё- ка нам яш- чэ да Бе- ла
ру- сі! У- жо ня- ўсцерп нам крыж па- кут і мы кры-
чым. кры- чым. а- ле не- да- кры- ча- лі- ся па- куль да Бе- ла
ру- сі. У- жо ня- ўсцерп нам крыж па- кут і мы кры-
чым, кры- чым, а- ле не- да- кры- ча- лі- ся па- куль да Бе- ла
ру- сі. А мо- жа дой- дзем, дой- дзем мы да Бе- ла-
ру- сі.

За векам век плыве-цячэ,
А мы ідзём, ідзём... І што ж?
О, як далёка нам яшчэ
Да Беларусі!

Ужо няўсцерп нам крыж пакут,
І мы крычым, крычым, але
Не дакрычаліся пакуль
Да Беларусі.

А можа быць, яна — міраж.
І ўсе мы трызнім? Бо чаму
Не далятае голас наш
Да Беларусі?

Відаць, праклицця знак ляжыць
На нас ад роду, і таму
Так цяжка шлях нам церабіць
Да Беларусі.

Равуць вятры, грымяць грамы,
Пыл засціць вочы нам, і ўсё ж,
І ўсё ж мы дойдзем, дойдзем мы
Да Беларусі!..

Сильные люди

Катапульта сработала. Он упал в ущелье. Обнаружили потерявшего сознание летчика спустя три часа...

Слова, вынесенные в заголовок, относятся к Владимиру Владимировичу Лабуцу. Был такой случай в его жизни. Совершал плановый полет, отказали шасси, и он посадил истребитель прямо на пашню. Дорогостоящую машину спас, но получил увечья.

Володя учился в минской школе №9. Когда в предвоенные годы комсомол бросил клич "Молодежь — на самолеты", он одним из первых откликнулся на призыв.

В Серпуховской объединенной военно-технической школе осваивал профессию авиамеханика. Шел 40-й год, где-то готовилась большая война...

И вскоре она грянула. Авиамеханик провожает пилота в небо. Остается на аэродроме в напряженном ожидании: прилетит, не прилетит. Около ста боевых вылетов обслужил Лабуц. И самым дорогим подарком для него было возвращение подопечного летчика, встреча у крыла самолета и дружеское похлопывание по плечу.

Юго-Западный фронт, легендарный Сталинград... Когда требовалось, заряжались в ряды пехоты, охраняли, оберегали тракторный завод, обезвреживали диверсантов...

Отстояли город на Волге.

Душа просилась в небо. Механики, терявшие друзей-летчиков, рвались в небо. Рапорт за рапортом. Командующий как-то обронил фразу: "Все начнут летать, кто же обеспечит наземную надежность?"

Так ведь и летчиков не хватало. Доучивать пришлось технарей. Так волею судьбы Владимир Лабуц оказался в авиационном училище летчиков №1 в городе Чкалове (ныне Оренбурге).

Здесь я хочу сделать маленькое отступление. В этом же училище, находясь в эвакуации, в малочисленном оркестре, провожавшем выпускников на фронт, играл на трубе и автор этих строк. Друг друга мы с Владимиром Владимировичем знать не могли. А при встрече кое-что вспомнили. Мир тесен. Кстати, это ЧВАУ закончил много лет позже и первый космонавт Юрий Гагарин.

Но это, как говорится, между прочим. Вернусь к рассказу о Владимире Владимировиче Лабуце. Вскоре на его офицерских погонах появилась одна звездочка с золотистым отблеском.

Он и его друзья рвались на фронт. А их готовили на восточный театр. Там были японцы, только и ждавшие, чтобы гитлеровцы опрокинули советскую армию. Замысел маршалов не совпадал с желанием молодых летчиков. Правда, на японский фронтовой театр Владимир также не попал. Шли годы. Он продолжал совершенствовать летное мастерство и вырос до командира звена "ИЛов". На погонах по-прежнему одна звездочка, но уже покрупнее и на двух просветах.

...Авария произошла 14 августа. Полет как полет. Начальник парашютно-десантной службы дивизии выполнял обычную работу. И вдруг... В авиации это слово привычно и загадочно. Ущелье. Ни вправо, ни влево. О посадке и мысли нет. Моторы заглохли, невыносимая тишина. Единственный выход — катапультирование. Высотомер показывает 900 метров.

И Лабуц решился.

Аппарат сработал четко. На скале он глотнул воздуха и сжевал девственный снег. Жив. Будем летать... Если найдут. Нашли. Через три часа после катастрофы.

Летал Владимир Владимирович Лабуц на двенадцати видах самолетов. Вырос до начальника ПЭС учебного Краснознаменного центра истребительной авиации тогдашнего СССР.

И много прыгал с парашютом. Любил это занятие, других подменял, когда они капризничали. Официально совершил 397 прыжков. А сколько неучтенных...

Был в жизни Лабуца еще один страшный момент. Он подписку дал, что в течение 25 лет тайну разглашать не будет. И сейчас неохотно вспоминает. Но вот на днях в программе телевидения о том эпизоде рассказано во всеуслышание.

Были, оказывается, в нашей стране (СССР) войска повышенного риска. В Оренбургской области, в Тоцких лагерях, на воинах срочной службы проверяли убойную силу отечественного ядерного оружия. Спецодежда не спасала от радиации. В живых остались немногие. Оставшиеся до сих пор больны. И Владимир Лабуц тоже. Благо сейчас бывших смертников удостоили удостоверений и льгот, приравняв к чернобыльцам, афганцам... И то — хорошо. Если бы всем досталось поровну.

Кое у кого может возникнуть вопрос: а почему это Майский рассказывает о своем герое в спортивном разделе? А дело в том, что к спорту Владимир Владимирович имеет самое непосредственное отношение. Он начал играть в футбол в детстве. Это потом он обрел ордена и медали, а в довоенные годы гонял мяч на старом "Локомотиве". Вернулся в родной Минск в начале шестидесятых. Возглавил заводской спорткомитет. Стал футбольным арбитром (отсудил более трехсот матчей чемпионатов Минска, Беларуси, дублирующих составов чемпионатов страны, получил республиканскую категорию, удостоен звания "Заслуженный тренер Республики Беларусь").

Владимир Владимирович в спорте не однолюб. Много сил отдал становлению не только футбола, но и хоккея на траве. Игрок кутаисского "Торпедо", известной футбольной команды, стал чемпионом Беларуси по хоккею с мячом...

Нет, газетной площади не хватит, чтобы хотя бы лаконично воспроизвести вехи биографии ветерана войны, труда и спорта Владимира Владимировича Лабуца, 75-летие которого спортивная общественность страны отметила.

Александр МАЙСКИЙ.

Частные объявления

Ищу работу

Парень ищет работу переводчика английского языка. Тел.: 271-49-78.

Работа

Требуются сотрудники для работы на дому. З/пл. 3 млн. руб. Краткую анкету, конверт с о/а направлять: 220073, Минск, а/я 48 "S".

Работа на дому. 140 тыс. в день. Обязательно конверт с обратным адресом. 220040, Минск-40, а/я 64.

Продаю

Каталог "Бизнес-Беларусь-97". Тел.: 275-79-22. С 18.00 до 22.00.

Рукавицы рабочие. Тел.: 226-41-36.

День в истории

11 июля

— В 68 году со словами "Какой великий артист погибает!" покончил с собой римский император Нерон, приговоренный к смерти сенатом. Мания величия императора доходила до того, что месяц апрель он переименовал в нероний, а Вечному городу собирался дать название Нерополь.

— В 1767 году родился шестой президент США Джон Куинси Адамс, положивший начало борьбе с рабовладением.

— В 1915 году на Сахалине родился американский актер Юл Бриннер, выступавший поначалу с балалаечными концертами и цирковыми трюками, а затем снявшийся в роли мужественного героя в нескольких голливудских картинах, в том числе в фильме "Великолепная семерка".

— В 1920 году части Красной Армии освободили Минск от польских легионов.

— В 1932 году родился известный белорусский скульптор Анатолий Аникейчик — автор памятников Янке Купале в Минске и д.Левки, надмогильного памятника П.Машерову и других монументальных произведений. (Кстати, во Дворце искусств открылась посмертная персональная выставка мастера).

— В 1937 году родился крупнейший джазовый композитор Джордж Гершвин.

— В 1944 году в минском "котле" был завершен разгром 105-тысячной группировки немецко-фашистских войск.

— В 1905 году минские организации Бунда и РСДРП организовали забастовку и демонстрацию солидарности с восставшими рабочими Лодзи, Варшавы и Одессы. Состоялись массовые митинги, в которых приняли участие 3—6 тысяч человек. В ходе столкновений с полицией и казаками были убиты трое и арестованы 185 рабочих. На следующий день в связи с похоронами убитых состоялся митинг протеста, при разгоне которого погибли еще два человека.

— В 1977 году английская газета "Гей ньюс" была приговорена к штрафу в 1000 фунтов за публикацию скандальной поэмы о гомосексуальном Христе.

Юрий БОРИСЕВИЧ.

ТЕЛЕПРОГРАММА

Пятница, 11 июля

Белорусское телевидение

13.55 "Зорная ростань". Телеконкурс молодых артистов эстрады.
15.15 "Приключения Скиппи". Телесериал (Австралия).
15.40, 17.10 Резерв.
15.45 Усадьба. Программа для дачников.
16.15 Творцы.
17.00 Музыкальный антракт.
17.15 Концертный сезон.
18.15 Колесо времени.
18.35 Летний день села.
18.50 Дневник VI Международного фестиваля искусств "Славянский базар".
19.00 Тема дня.
19.15 Международный курьер.
19.45 Панорама.
20.20 Праздничное открытие VI Международного фестиваля искусств "Славянский базар".
21.55 "В джазе только девушки". Развлекательная программа.
22.20 Резерв.
22.30 "Цептер" представляет. "Длинная предпасхальная пятница". Худ. фильм (Великобритания).
0.30 Акколада.

ОРТ

8.00, 14.00, 17.00, 22.15 Новости.
14.20 Удивительные приключения в фильме "Оливер Твист".
16.05 "50 х 50". Музыкальная программа.
16.30 "Вокруг света": Сериал "Затерянные миры".
17.20 "Девушка по имени Судьба". Сериал.
18.10 Погода.
18.15 Человек и закон.
18.45 "Поле чудес".
19.45 "Спокойной ночи, малыши!".
20.00 Время.
20.35 Программа передач.
20.40 Орудие преступления в детективном сериале "Строго на юг". 2-я серия.
21.30 Взгляд.
22.25 Ночной кинозал. Комедия продолжается в фильме "Придурки на каникулах".
0.05 Программа передач.
0.10 Пресс-экспресс.

Канал "Россия"

7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести.
8.00 Православный календарь.
8.05 "Клубничка". Телесериал.
8.35 "Аншлаг" представляет.
9.10 "Санта-Барбара".
14.05 Эх, дороги!
14.45 Золотая карта России.
15.10 Ничего, кроме...
15.25 "Клубничка". Телесериал.
16.15 Там-там новости.
16.25 Лукоморье.
16.45 Посмотри на себя.
17.05 Россияне.
17.20 Парламентский вестник.
18.00 "Санта-Барбара".
19.35 Добрый вечер.
20.20 "Славянский базар". Церемония открытия VI Международного фестиваля искусств.
22.30 Программа передач.
22.35 "Славянский базар". Дневник VI Международного фестиваля искусств.
22.45 Частная коллекция.
23.15 Товары - почтой.

Санкт-Петербург

12.30, 15.30, 18.30, 20.25 Информ-ТВ.
12.45 "История любви". Сериал.
13.35 Срок ответа сегодня.
14.05 Советы садоводам.
14.25 У Игоря Д.
14.55 Ток-шоу "Наобум". Сергей Рогожин.
15.40 Телеслужба безопасности.
15.55 Дом кино.
16.45 Равняется любовь...
17.25 Телемагазин.
18.45 Спорт.
18.55 "Малыш в луна-парке", "Малыш в школе". Мультфильмы (Болгария).
19.10 "История любви". Сериал.
20.00 - 20.29 Телестанция "Моя Россия".
20.30 Игра "Лотто-Бинго".
21.30 "Телекомпакт". Музыкальное шоу.
22.20 Телеслужба безопасности.

НТВ

11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем.
12.00 Открытый мир.
12.45, 23.45 Телемагазин.
13.20 Большое "Времечко".
15.35 Дистанция 60.
16.35 Кинотеатр юного зрителя. Худ. фильм "Голубое дерево". (Аргентина - Италия).
17.30 Футбольный клуб.
18.00, 21.00 Сегодня вечером.
18.40 Герой дня.
19.05 Русский детектив. Борис Невзоров в остросюжетном боевике Георгия Кузнецова "Найти и обезвредить".
20.40 Алло, Фима!
21.45 Час сериала. "Крутой Уокер: правосудие по-техасски". (США).
22.40 Времечко.
23.00 Сегодня в полночь.
23.20 Ночное "Времечко".
23.55 Наше новое кино. Юрий Шевчук в фильме "Духов день".

ТВ-6 Москва

6.00, 8.00, 13.50, 21.20, 22.00 Шесть новостей.
6.10,16.35, 0.35 Диск-канал.
6.40 Мультсериал "Ветер в ивах".
7.10, 17.10, 0.20 Дорожный патруль.
7.25, 10.30, 12.30, 15.45 Телемагазин "Спасибо за покупку!".
7.45, 10.15, 17.00 Аптека.
8.30 Ток-шоу "Мое кино" с Александром Олейниковым.
9.25 Сериал "Династия II (Семья Колби)".
10.55 Боевик "Академия Ниндзя".
12.20, 15.20, 18.15, 1.20 Знак качества.
13.10 Мультфильмы "Мишка +Машка", "Парасолька и автомобиль", "А в этой сказке было так".
14.00 Кинотеатр ТВ-6. История Государства Российского. "Агония", 2-я серия.
16.05 Сериал для подростков "Флиппер".
17.25 Ералаш.
17.35, 18.40 Минский Телешоп.
17.45 Нью-Йорк , Нью-Йорк.
18.55 Кинотеатр ТВ-6. "Гангстеры в океане".
21.35 Клуб "12 копеек".
22.15 Кинотеатр ТВ-6. "Вспоминаешь ли Долли Белл?".
1.40 Рок-легенды. Bee Gees.

8-й канал

18.00 Сегодня с Мэрилен Хикки.
18.30 Секретные материалы.
19.30 Аэробика "Новый Эдем".
20.00 Мультпланета.
20.30 Спорт-action.
21.30 Сцена "Европа".
22.00 Джеймс Бонд - агент 007. Худ. фильм "Лунный гонщик".

Купон для частных объявлений

Заказ на размещение рекламного объявления в газете "Народная воля"

Ф.И.О. заказчика ____________________
проживающего ____________________
____________________ тел. __________

Прошу опубликовать в газете "Народная воля" мое рекламное объявление под рубрикой ____________________

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

Квитанция об оплате прилагается.

(Дата)__________ (Подпись) ____________________

За допущенные по вине заказчика ошибки редакция ответственности не несет.

Примечание. За редакцией сохраняется право литературного и технического редактирования объявлений.

Стоимость одной газетной строки (30 знаков) 15 000 рублей. Оплата прозводится почтовым переводом на расчетный счет редакции газеты (см. ниже) или непосредственно через бухгалтерию "Народной воли".

Адрес редакции: г. Минск, ул. Энгельса, 34а. Р/с 3012122101135 в МинскКомплексБанке, код 734. Телефоны/факсы: 229-29-04, 229-29-06.

Адрас рэдакцыі:
220030, Мінск, вул.Энгельса, 34а.
Прыёмная: (017) 229-28-71.
Тэл./факс рэкламнага аддзела: 229-29-04.

Індэкс 63222.

Заснавальнік і галоўны рэдактар Іосіф СЯРЭДЗІЧ

За інфармацыю, размешчаную ў рэкламных аб'явах, рэдакцыя адказнасці не нясе. Рэгістрацыйнае пасведчанне №246. Нумар газеты надрукаваны з дыяпазітываў у ЗАТ "Летувас рытас". Адрас: г. Вільнюс, пр-т Гедыміна, 12а. Падпісаны ў друк у 21.00. Фармат А-2. Тыраж: першы завод —50 200 экз. Заказ №1358